

# 大公報

Ta-Kung-Pao

342 Hennessy Road

Hong Kong

司公限有(港香)報公大:印舊

號十一百六千九萬二第

號二四一這時尼軒港香:址地

七至一八一七五七:機總話電

CABLE: 38788 TELE: 22889 HKTP: HX

元壹幣港售零 半張九紙出日今

印承司公限有務印利有港香

話俾大家知

靈草花鹿精

係珍貴嘅!

上海產品

信心的保證

特選名貴藥材，經科學方法精製而成，

能滋陰補腎，強身健體，對男女老幼，

均有裨益。本藥房設在香港，信譽昭著，

歡迎各界人士垂詢。總經銷：辰達有限公司

ANANDA LIMITED

地址：香港干諾道中21-24號海濱大廈21樓

電話：5-40922 傳真：72284 ANADL: HX

## 涉及經委副處長洩密受賄

## 北京宣判重大經濟案

## 男犯處死女犯囚17年

## 張常勝葉之楓上訴被推翻昨服刑

【新華社北京十四日電】北京市中级人民法院昨日審理了張常勝、葉之楓洩密受賄案。該案是近年來北京市發生的重大經濟案件之一。被告張常勝、葉之楓因洩露國家秘密並收受賄賂，被控以洩密罪、受賄罪。昨日法庭審理後，對張常勝判處死刑，對葉之楓判處有期徒刑十七年。兩被告均表示上訴，但上訴已被法院駁回。此案引起了社會的廣泛關注，也反映了國家對經濟犯罪打擊的力度。

## 中蘇八輪磋商公報

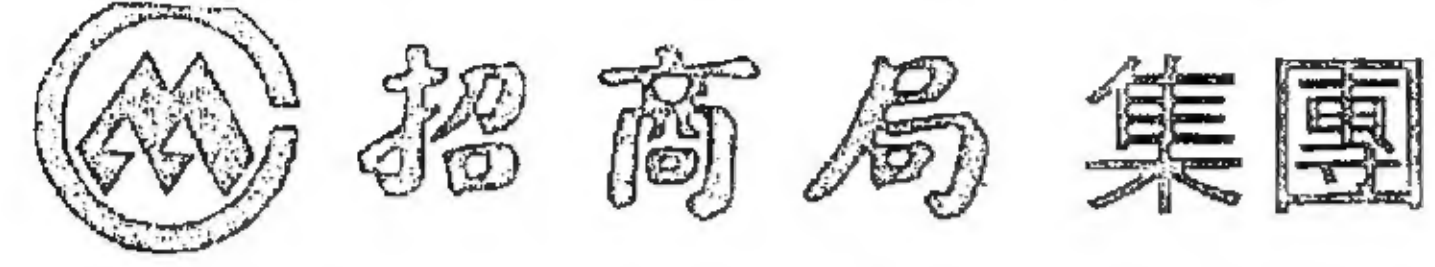
## 指出兩國接觸擴大

【新華社莫斯科十四日電】蘇聯外交部今日發表公報，指出中蘇兩國在八輪磋商中，接觸範圍不斷擴大，雙方在多個領域達成了共識。公報強調，中蘇關係正在不斷改善，兩國在經貿、科技、文化等領域的合作日益密切。這反映了兩國關係正常化進程的順利發展。

## 祝賀一九八六年春季

# 中國出口商品交易會

隆重開幕



- 招商局輪船股份有限公司
- 深圳特區招商局蛇口工業區
- 友聯船廠有限公司
- 香港海通有限公司
- 香港明華船務有限公司
- 招商局船務企業有限公司
- 招商局發展有限公司
- 招商局國際船舶貿易有限公司
- 招商局倉碼運輸有限公司
- 招商局駁船運輸有限公司
- 招商工程有限公司
- 遠東船舶檢驗社有限公司
- 華德海洋工程有限公司
- 振華工程有限公司

同敬賀

## 慶祝一九八六年春季中國出口商品交易會開幕

# 華潤(集團)有限公司

- 五豐行
- 德信行有限公司
- 華遠公司
- 中藝(香港)有限公司
- 華潤紡織品有限公司
- 華潤五金礦產有限公司
- 華潤石油化工有限公司
- 華潤機械設備有限公司
- 華潤運輸倉儲有限公司
- 華夏企業有限公司
- 中國廣告有限公司
- 華潤藝林有限公司
- 精藝貿易公司
- 華潤採購有限公司
- 華潤貿易諮詢有限公司
- 隆地企業有限公司
- 華潤絲綢有限公司
- 百孚有限公司
- 合衆股份有限公司
- 中國中發有限公司
- 萬新有限公司
- 中孚行
- 嘉陵有限公司
- 華潤紡織原料有限公司

同敬賀

### 水根栽培法種植蔬菜

水根栽培法是一種新型的蔬菜種植方法，具有省水、省肥、省工、省地的優點。該方法利用水培技術，使蔬菜根系直接吸收營養液，生長迅速，品質優良。適用於多種蔬菜的種植，如生菜、菠菜、白菜等。歡迎各界人士垂詢。

### 師醫礎基大台

人無繼後臨面

本診所由資深名醫主診，專治各類疑難雜症。地址：香港中環。電話：2345678。

### 華粵汽車

全五十鈴左軀十二  
新五十鈴1.5噸雙掛  
萬事德左軀12座

### 金豐誠潮州

承接香港直達潮汕地區、廣東省及全省各埠貨運業務。歡迎垂詢。

### 回鄉車

全日新日產BF22豐田RV  
全日新五十鈴SBR/SLF  
全日新日野ZM實力CW  
各類日本翻新特種車

### 實運貿易有限公司

承接各類貨物運輸及貿易業務。地址：香港。電話：3456789。

### 高級豪華

澳洲入口高溫焗油標準呎碼  
直接入口桌球用品一律  
寶龍企業有限公司







# 共市外長會發表聲明 拒絕支持美襲利比亞

## 將派遣特使赴美促請里根克制 但決削減利比亞外交人員數目

【路透社倫敦十四日電】歐洲共同市場外長會議，今日發表聲明，拒絕支持美國對利比亞採取軍事行動。聲明指出，歐洲共同市場成員國，將派遣特使赴美，向美國總統里根提出建議，要求他克制對利比亞採取軍事行動。但同時，歐洲共同市場成員國，亦決定削減在利比亞的外交人員數目。

# 利揚言抵抗美襲擊 選定美核基地報復

## 敢死隊準備隨時在美境內攻擊 自官發言人否認里根與顧問策劃新步驟

【路透社開羅十四日電】利比亞政府發言人今日表示，利比亞政府已選定在美國境內建立核基地，以報復美國對利比亞採取的軍事行動。發言人並表示，利比亞政府已準備好隨時在美國境內發動攻擊。

# 愛爾蘭暫停進口 香港雲集風潮等

【路透社倫敦十四日電】愛爾蘭政府今日宣佈，將暫停進口來自美國的某些貨物。此外，香港亦傳出雲集風潮，數百名示威者在街頭集會，抗議美國對利比亞採取的軍事行動。

# 鄧小平胡耀邦 致函問候田中

【路透社北京十四日電】中國領導人鄧小平和胡耀邦，今日分別致函問候日本首相田中角榮。鄧小平的信件是由中國駐日大使館轉交的，而胡耀邦的信件則是由中國駐日文化參贊轉交的。

# 南非黑人領袖曼德拉 致函問候田中

【路透社約翰內斯堡十四日電】南非黑人領袖曼德拉，今日致函問候日本首相田中角榮。曼德拉的信件是由南非駐日大使館轉交的。

# 美使英用英基地 對反表齊野朝國英

【路透社倫敦十四日電】美國駐英大使今日表示，美國將使用英國的軍事基地，以對付朝鮮的威脅。大使並表示，美國將與英國政府就此問題進行磋商。

# 率領一批加國工業家 特魯多今抵北京

【路透社北京十四日電】加拿大總理特魯多，今日率領一批加國工業家，抵達北京。特魯多此行是應中國政府之邀，來華訪問的。

# 製成治癌症愛滋病新藥 三名美籍華人獲發明獎

【路透社華盛頓十四日電】三名美籍華人科學家，今日獲頒發發明獎，以表彰他們在製成治癌症愛滋病新藥方面的貢獻。這三名科學家分別是：張明、李華和王德。

# 吳學謙昨闡明立場 反對日官參拜神社

【路透社東京十四日電】吳學謙昨日在東京發表講話，闡明他的立場。他表示，他反對日本官員參拜神社，因為這是不尊重歷史和文化的表現。

# 蘇聯開闢空中走廊 向利比亞補充武器

【路透社莫斯科十四日電】蘇聯政府今日宣佈，將向利比亞提供空中走廊，以補充武器。蘇聯政府表示，這將有助於利比亞抵抗美國的軍事行動。

# 馬尼拉市郊有騷亂 造成三十三人受傷

【路透社馬尼拉十四日電】馬尼拉市郊今日發生騷亂，造成三十三人受傷。騷亂是由於當地居民對政府政策不滿而引發的。

# 星洲泛電前董事 譚永輝昨被拘留

【路透社星洲十四日電】星洲泛電前董事譚永輝，昨日被警方拘留。警方表示，譚永輝涉嫌參與非法活動。

# 對貝爾納的要求作反應 指反對黨煽動改革心懷不軌

【路透社倫敦十四日電】英國政府今日對貝爾納的要求作出反應。政府表示，反對黨煽動改革的心懷不軌，是不負責任的表現。

# 在驚濤駭浪中前進 談世界航運危機對香港航運業的影響

【本報記者採訪】世界航運業正處於驚濤駭浪之中，這對香港航運業產生了深遠的影響。香港航運業必須在艱難的環境中不斷前進，以應對未來的挑戰。

# 各地黃金收市價

倫敦：每安士收市價為一百零四點五五。  
紐約：每安士收市價為一百零四點五五。  
香港：每安士收市價為一百零四點五五。

# 法國銀行昨減息

【路透社巴黎十四日電】法國銀行昨日宣佈減息。法國銀行表示，減息是為了刺激經濟增長。

# 中非驅逐利便節 指外交官從事間諜活動

【路透社開羅十四日電】中非政府今日宣佈，將驅逐利便節。中非政府表示，利便節在外交官從事間諜活動，威脅中非的安全。

# 星洲泛電前董事 譚永輝昨被拘留

【路透社星洲十四日電】星洲泛電前董事譚永輝，昨日被警方拘留。警方表示，譚永輝涉嫌參與非法活動。

# 對貝爾納的要求作反應 指反對黨煽動改革心懷不軌

【路透社倫敦十四日電】英國政府今日對貝爾納的要求作出反應。政府表示，反對黨煽動改革的心懷不軌，是不負責任的表現。

# 在驚濤駭浪中前進 談世界航運危機對香港航運業的影響

【本報記者採訪】世界航運業正處於驚濤駭浪之中，這對香港航運業產生了深遠的影響。香港航運業必須在艱難的環境中不斷前進，以應對未來的挑戰。

# 馬尼拉市郊有騷亂 造成三十三人受傷

【路透社馬尼拉十四日電】馬尼拉市郊今日發生騷亂，造成三十三人受傷。騷亂是由於當地居民對政府政策不滿而引發的。

# 星洲泛電前董事 譚永輝昨被拘留

【路透社星洲十四日電】星洲泛電前董事譚永輝，昨日被警方拘留。警方表示，譚永輝涉嫌參與非法活動。

# 對貝爾納的要求作反應 指反對黨煽動改革心懷不軌

【路透社倫敦十四日電】英國政府今日對貝爾納的要求作出反應。政府表示，反對黨煽動改革的心懷不軌，是不負責任的表現。

# 在驚濤駭浪中前進 談世界航運危機對香港航運業的影響

【本報記者採訪】世界航運業正處於驚濤駭浪之中，這對香港航運業產生了深遠的影響。香港航運業必須在艱難的環境中不斷前進，以應對未來的挑戰。

# 馬尼拉市郊有騷亂 造成三十三人受傷

【路透社馬尼拉十四日電】馬尼拉市郊今日發生騷亂，造成三十三人受傷。騷亂是由於當地居民對政府政策不滿而引發的。

# 星洲泛電前董事 譚永輝昨被拘留

【路透社星洲十四日電】星洲泛電前董事譚永輝，昨日被警方拘留。警方表示，譚永輝涉嫌參與非法活動。

# 對貝爾納的要求作反應 指反對黨煽動改革心懷不軌

【路透社倫敦十四日電】英國政府今日對貝爾納的要求作出反應。政府表示，反對黨煽動改革的心懷不軌，是不負責任的表現。

# 在驚濤駭浪中前進 談世界航運危機對香港航運業的影響

【本報記者採訪】世界航運業正處於驚濤駭浪之中，這對香港航運業產生了深遠的影響。香港航運業必須在艱難的環境中不斷前進，以應對未來的挑戰。

# 馬尼拉市郊有騷亂 造成三十三人受傷

【路透社馬尼拉十四日電】馬尼拉市郊今日發生騷亂，造成三十三人受傷。騷亂是由於當地居民對政府政策不滿而引發的。

# 星洲泛電前董事 譚永輝昨被拘留

【路透社星洲十四日電】星洲泛電前董事譚永輝，昨日被警方拘留。警方表示，譚永輝涉嫌參與非法活動。



# 港人對基本法結構意見

## 輯錄成集已送交各草委

文件厚逾百頁由起草委員會秘書處發出  
內容包括諮詢委員會分組座談的總結報告

【本報訊】在港的基本法起草委員會秘書處，已將分組座談的總結報告，輯錄成集，送交各草委。這份文件厚逾百頁，內容包括諮詢委員會分組座談的總結報告，以及各草委對基本法結構的意見。秘書處表示，這份總結報告，是根據諮詢委員會分組座談的總結報告，以及各草委對基本法結構的意見，輯錄而成的。這份總結報告，是根據諮詢委員會分組座談的總結報告，以及各草委對基本法結構的意見，輯錄而成的。這份總結報告，是根據諮詢委員會分組座談的總結報告，以及各草委對基本法結構的意見，輯錄而成的。

# 應港府政治顧問布義德邀請

## 深圳市官員今訪港

### 由副市長甄錫培率領逗留三天

【本報訊】應港府政治顧問布義德邀請，由副市長甄錫培率領的深圳市官員，將於今日抵港，展開為期三天的訪問。甄錫培副市長表示，此次訪問，是應港府政治顧問布義德的邀請，由副市長甄錫培率領的深圳市官員，將於今日抵港，展開為期三天的訪問。甄錫培副市長表示，此次訪問，是應港府政治顧問布義德的邀請，由副市長甄錫培率領的深圳市官員，將於今日抵港，展開為期三天的訪問。

# 風流男子被割下體

## 警方事後帶走一女子協助調查

【本報訊】一名風流男子，因被割下體，警方事後帶走一女子協助調查。警方表示，這名風流男子，是在本月四日晚上，在沙田區的一處公園內，被割下體的。警方在接到報案後，隨即展開調查，並在沙田區的一處公園內，發現了這名風流男子的屍體。警方在接到報案後，隨即展開調查，並在沙田區的一處公園內，發現了這名風流男子的屍體。

# 台灣人士重向和

## 被視作逾期居留港

【本報訊】一名台灣人士，因被視作逾期居留港，被視作逾期居留港。這名台灣人士，是在本月四日晚上，在沙田區的一處公園內，被割下體的。警方在接到報案後，隨即展開調查，並在沙田區的一處公園內，發現了這名風流男子的屍體。

# 學聯七等學生團體

## 式方作工會委草談

【本報訊】學聯七等學生團體，與工會代表進行座談，討論有關基本法草案的意見。學聯七等學生團體，是在本月四日晚上，在沙田區的一處公園內，被割下體的。警方在接到報案後，隨即展開調查，並在沙田區的一處公園內，發現了這名風流男子的屍體。

李鄭屋邨進行第二期重建工程

學校校際音樂比賽

錄音帶烏龍事件

桌球室凌晨兇案

四青年一死三傷

**滋補水鴨精**  
**杜仲補腰精**  
**大贈送**  
買一打送二瓶 買半打送一瓶  
由現在起凡購買黃鶴牌「滋補水鴨精」或「杜仲補腰精」一打即加送二瓶，買半打加送一瓶，多買多送，送完即止，勿失良機。(禮盒裝除外)



滋補水鴨精、杜仲補腰精功能補腦提神、增加精力，特別適合忙於溫習考試之學生飲用。

國貨公司、藥行、超級市場均有售  
總經理：健民醫藥有限公司 5-400144

祝賀  
一九八六年春季  
中國出口商品交易会

中國保險公司香港分公司  
太平保險公司香港分公司  
香港民安保險有限公司  
中國人壽保險公司香港分公司  
中國再保險(香港)有限公司  
中國保險公司澳門分公司

傳統名藥、功效神奇  
**雲南白藥**  
雲南白藥，以雲南特產田七等名貴藥材配製，有止血愈傷、活血散瘀、消炎消腫、排膿去腐之功。適應：創傷出血、內傷瘀血、紅腫痛癢、咽喉腫痛及慢性胃病等。



雲南白藥廠榮譽出品  
用戶、零售戶、轉口客商購買本品之時，請認明來源、商標、廠名，提防影射假冒！

香港總經理：德信行有限公司 電話：5-489747  
特約分銷：  
瑞安公司 5-660415  
華泰公司 5-490021  
明華公司 5-626120  
德盛行 5-783721  
信昌醫藥有限公司 5-447723  
建興隆企業有限公司 5-489551

台灣人士重向和  
被視作逾期居留港

【本報訊】一名台灣人士，因被視作逾期居留港，被視作逾期居留港。這名台灣人士，是在本月四日晚上，在沙田區的一處公園內，被割下體的。警方在接到報案後，隨即展開調查，並在沙田區的一處公園內，發現了這名風流男子的屍體。

祝賀  
一九八六年春季  
中國出口商品交易会

中銀集團



中國銀行 交通銀行 南洋商業銀行 廣東省銀行 新華銀行  
中國銀行 交通銀行 南洋商業銀行 廣東省銀行 新華銀行  
中國銀行 交通銀行 南洋商業銀行 廣東省銀行 新華銀行



電話：5-489747







# 朱梁小玲在就職禮透露

## 保良局致力15項工作

### 包括次間度假營屋邨兒科診所 王敏超稱去年籌善款二百萬

【本報訊】保良局主席王敏超昨(廿二)日，在就職禮上透露，保良局在過去一年，共籌得善款二百萬元，並計劃在未來一年，繼續籌得二百萬元，以支持其十五項工作。

王敏超在就職禮上表示，保良局在過去一年，共籌得善款二百萬元，並計劃在未來一年，繼續籌得二百萬元，以支持其十五項工作。



王敏超(左二)在就職禮上透露，保良局在過去一年，共籌得善款二百萬元。

# 接納國際勞工公約

## 擬由港府自主決定

【本報訊】勞工局長陳達文昨(廿二)日，在接見傳媒時表示，香港政府正考慮接納國際勞工公約，但最終決定將由港府自主決定。

陳達文表示，香港政府正考慮接納國際勞工公約，但最終決定將由港府自主決定。

# 眼科樓兩年後竣工

## 將有病床五十二張手術室及門診部等

【本報訊】東華三院新設眼科樓，預計兩年後竣工，屆時將有病床五十二張，手術室及門診部等。

眼科樓將有病床五十二張，手術室及門診部等。

# 旅港趙宗親會

## 陵皇帝祭口蛇赴

【本報訊】旅港趙宗親會，將於本月廿六日，在蛇口舉行祭祖典禮。

祭祖典禮將於本月廿六日，在蛇口舉行。

# 肇慶同鄉會告成立

## 首屆新員廿六晚香港舉行就職

【本報訊】肇慶同鄉會，將於本月廿六晚，在香港舉行首屆新員就職典禮。

就職典禮將於本月廿六晚，在香港舉行。

# 中國殘疾人組團

## 昨應邀抵港訪問

【本報訊】中國殘疾人組團，昨(廿二)日應邀抵港訪問。

組團昨(廿二)日應邀抵港訪問。

# 迪斯 DESK-WORD SS-20

## 多功能中文電子記憶打字機， 開拓中文打字新里程

專利設計，用筆輕點便能打印  
美觀寧靜，中、英、日文字兼備

迪斯DESK-WORD SS-20多功能中文電子記憶打字機，係香港商業機器公司與日本聯合研製的成果。全部採用先進電子科技，具備多種功能及優點：

- 不須軟件配合，直接打印，且中、英、日文字任意選擇。
- 筆觸式打印，易學易用，毋須專業人才操作。
- 新華字典部首選字及傳統排列字盤與點點查字，快捷簡便。
- 5832個國家標準常用字及96句永久性常用詞組，足夠編寫任何文書。
- 具有各種排版及編輯功能，液晶顯示窗，發現錯誤隨時可以修正及增刪文字，使文件正確無誤。
- 具有存取可修改記憶功能，可分別儲存常用文件備用重印。
- 最新熱敏式無字粒印字設計，打印時全無噪音。
- 體積小，祇重4.8公斤，出外公幹攜帶方便，辦公室使用，更為輕巧美觀。

此外，更備大小字體任意選擇，中心點、橫直印字、字距、行距及格式定位等功能特多，不能盡錄，歡迎函電詢問及選購。

中國、香港及澳門總代理：  
**香港商業機器公司**  
HONG KONG BUSINESS MACHINES CO.  
78, Wellington Street, Hong Kong. 香港威靈頓街78號 Tel: 5-226337, 5-233077  
Telex: 62715 HKBM HX • Cable: HKBUSMACO • G.P.O. Box 6312 Hong Kong  
17-17A, Rua Ferreira Do Amaral, Macau. 澳門東望洋街17-17A Tel: 83040, 82164



# 慶祝一九八六年春季

## 中國出口商品交易會開幕

### 港九水產業商會

【本報訊】一九八六年春季中國出口商品交易會，將於本月廿六日開幕。

開幕典禮將於本月廿六日舉行。

# 祝賀一九八六年春季

## 中國出口商品交易會開幕

【本報訊】一九八六年春季中國出口商品交易會，將於本月廿六日開幕。

開幕典禮將於本月廿六日舉行。

# 詠達行敬賀

## 祝賀一九八六年春季

【本報訊】詠達行敬賀一九八六年春季中國出口商品交易會開幕。

敬賀一九八六年春季中國出口商品交易會開幕。

# 林海二七

## 接機處三寶船務有限公司

【本報訊】林海二七接機處三寶船務有限公司，將於本月廿六日接機。

接機處將於本月廿六日接機。

「行政中心」特別安排雙



**門鎖 LATCHES**

經銷處：  
香港廣隆五金行 電話：5-446800

### 包括禁止黑人物出夜街等 滅罪委會反黑建議 擴大警方調查權力

【本報訊】滅罪委員會昨日向政府提出建議，包括禁止黑人物出夜街等，以擴大警方調查權力。委員會建議，警方應有權在夜間巡邏時，對可疑人物進行盤查，並可採取必要措施，以確保公眾安全。此外，委員會亦建議，政府應加強對黑社會的打擊，並應擴大警方的調查權力，以有效打擊犯罪活動。

### 陳松青屬下八間公司 曾向裕民借逾億美元

【本報訊】前香港電台主席陳松青，其屬下八間公司，曾向裕民銀行借出逾一億美元。據悉，陳松青在任職電台期間，曾多次向裕民銀行借款，以支持其屬下公司的業務發展。然而，由於陳松青在電台期間的言論及行為，引發了社會的廣泛關注，並導致裕民銀行對其借款進行了嚴格審查。

### 兩女子自殺喪命 其一跳樓另一溺死於浴室

【本報訊】香港和港島昨日下午，有兩名女子自殺喪命。其中一名女子從高樓跳下，另一名女子則在浴室內溺死。警方接報後，迅速趕到現場進行調查，並已將兩名女子的屍體移走進行檢驗。目前，警方尚未確定自殺原因，並呼籲目擊者提供線索。

### 最佳新聞攝影比賽 評選結果昨日公布

【本報訊】「香港一九八六年春季最佳新聞攝影比賽」評選結果，昨日正式公布。評選委員會經過多輪評選，最終選出了在各類攝影作品中的獲獎者。獲獎作品涵蓋了社會新聞、自然風景、人文纪实等多個領域，展現了攝影愛好者們的卓越才華。

### 國產成藥經銷商

中國宏興藥品公司  
地址：九龍長沙灣長裕街五號中國宏興大廈地下  
電話：3-7433411

四和中藥行公司  
地址：跑馬地龍馬道42號地庫  
電話：5-744277

正南行有限公司  
地址：香港北角屈臣道2-8號屈臣氏大廈B座814室  
電話：5-782522、782557

明華公司  
地址：香港北角屈臣道32號地下  
電話：5-626129、626120

佛慈藥廠有限公司  
地址：德輔道中102號廣興商業大廈2字樓  
電話：5-451554

信昌醫藥有限公司  
地址：香港文咸東街132-134號東亞銀行大廈四樓  
電話：5-449664、447723

南洋國產藥品公司  
地址：灣仔皇后大道東3-5號凱德商業大廈十八樓A座  
電話：5-280821、5-280765

泉昌有限公司  
地址：香港文咸東街154號地下  
電話：5-413717（4線）

泉盛國產醫藥公司  
地址：北角英皇道341號廣生銀行大廈2301-4室  
電話：5-704401-6

### 建興隆企業公司

地址：干諾道西188號香港商業中心2101-2116室  
電話：5-489551、489552

健民醫藥有限公司  
地址：香港德輔道西71號五樓  
電話：5-400144、400853

華泰公司  
地址：香港高第街68-82號二樓  
電話：5-483003

華通藥業有限公司  
地址：九龍葵青區定遠路32-40號裕林工業大廈地下  
電話：0-271749

華興藥業有限公司  
地址：灣仔謝斐道54號金龍大廈1102-4室  
電話：5-273563、5-297626

瑞安公司  
地址：香港北角屈臣道2-8號屈臣氏大廈A座502室  
電話：5-660415-7

源豐行  
地址：香港干諾道西28號廣勝大廈1909室  
電話：5-481280

德盛行  
地址：上海路111-113號二樓  
電話：5-793722（4線）

### 同敬賀

香港永興投資有限公司  
永興貿易有限公司敬賀

### 祝賀一九八六年春季

中國出口商品交易會開幕

### 大量元明粉出售

可長期供應  
有意請電3-693298  
袁先生洽

### 中國裘皮拍賣會

一九八六年四月十七日至二十一日  
香港展覽中心舉行  
香港灣仔港灣道26號

### 中國土產畜產進出口總公司主辦

中國出口商品交易會開幕

### 塑膠重力容器

提高效率 節省成本

適合各大小工廠採用  
如酒樓、餐館、工場、船廠、五金廠、玩具廠、漆器廠、製衣廠、銀行、電燈公司、食品廠……等  
款式三十餘種，任君選擇

### 恒信行

專營：塑膠運箱、活動儲物架、套疊零件兜、生產線用具  
地址：香港銅鑼灣德輔道中177號1B  
電話：5-7952387、760018  
電訊：89560 CKHST HX

### 香港永興投資有限公司

永興貿易有限公司敬賀

### 中國出口商品交易會開幕

慶祝一九八六年春季

### 東偉貿易有限公司

五同（香港）有限公司敬賀

### 中國出口商品交易會開幕

慶祝一九八六年春季

### 一九八六年春季

中國出口商品交易會開幕誌慶

大象行敬賀

### 一九八六年春季

中國出口商品交易會開幕誌慶

德華企業開發有限公司敬賀

### 中國出口商品交易會開幕

慶祝一九八六年春季

迅發貨箱服務有限公司敬賀

### 中國出口商品交易會開幕

慶祝一九八六年春季

中國出口商品交易會開幕

### 中國出口商品交易會開幕

慶祝一九八六年春季

中國出口商品交易會開幕

### 中國出口商品交易會開幕

慶祝一九八六年春季

中國出口商品交易會開幕



# 祝賀 一九八六年春季 中國出口商品交易會開幕

香港中旅(集團)有限公司  
暨

香港中國旅行社有限公司  
香港特區華僑城建設指揮部  
香港中旅貨運有限公司  
香港中旅協記貨倉有限公司  
香港中旅貿易有限公司  
香港中旅經濟開發有限公司  
香港中旅引進諮詢服務有限公司  
香港中旅酒店管理有限公司  
香港中旅航空服務有限公司  
香港中旅裝修工程有限公司  
香港中旅汽車服務有限公司  
香港中旅置業有限公司  
香港中旅廣告有限公司  
永達行股份有限公司

同敬賀



## 集友銀行 外幣存款

本行所辦理之外幣存款,利息優厚,開戶簡便,  
歡迎隨時駕臨本行或致電查詢。熱線電話:5-8430183

外幣種類	儲蓄存款 (最低起存額)	定期存款 (最低起存額)	定期存款期限
加拿大元	—	CAD6,000	一週,二週,1,2,3,6個月
美元	USD10	USD1,000	一週,二週,1,2,3,6,12個月
英鎊	—	GBP8,000	一週,二週,1,2,3,6個月
日元	—	¥500,000	一週,二週,1,2,3,6個月
澳元	—	A\$10,000	1,2,3,6個月
西德馬克	—	DM10,000	一週,二週,1,2,3,6個月
歐洲貨幣單位	—	ECU1,000	1,2,3及6個月



總行地址:香港德輔道中28號

電話:5-8430183

電傳:83488 CHIU HX 電掛:CHIU

北角支行:英皇道380號 電話:5-706381  
東區支行:軒尼詩道318號 電話:5-728518  
上環支行:文咸西街22-24號 電話:5-441678  
西區支行:皇后大道西431號 電話:5-482288  
紅磡支行:彌利士路28-26號 電話:3-620051  
觀塘支行:物華街42號 電話:3-454174

新豐支行:新豐街83號 電話:3-256691  
油麻地支行:士巴丹拿街101號 電話:3-322633  
深水埗支行:深水埗道295號 電話:3-830151  
青山道支行:青山道247號 電話:3-7205187  
廈門分行:廈門中山路444號華僑大廈2樓 電話:25253



## 專業生產及經營: 錄音帶、錄像帶及其有關的產品

### 主要產品

- 錄音帶
- 錄像帶
- 唱片及音碟
- 多款設計之錄音帶、錄像帶及唱片等之儲藏盒與置放架

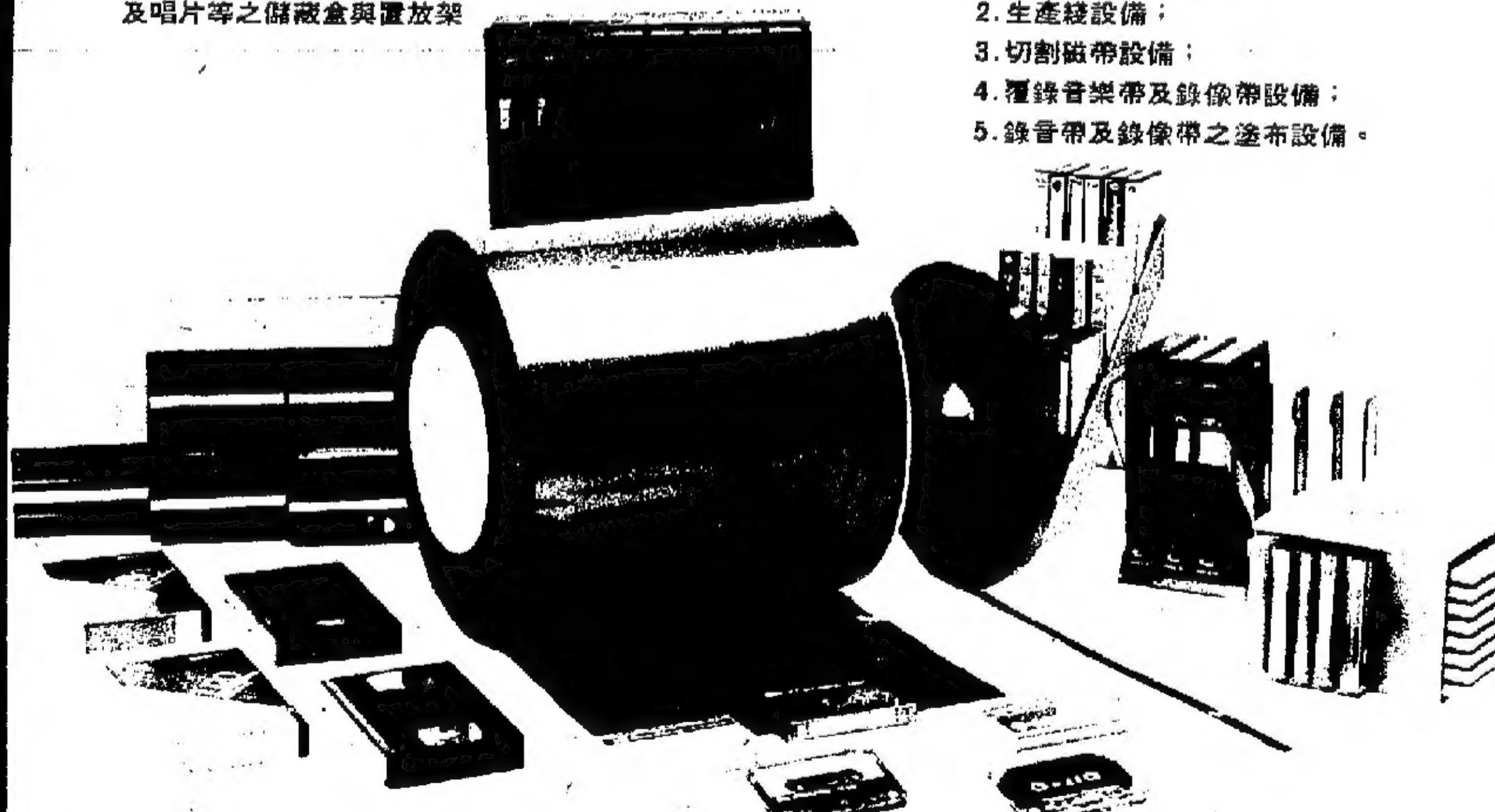
### 半製品

- C-O錄音帶盒及散件
- V-O錄像帶盒及散件

### 經營原料與設備

- 美國CAPITOL (卡普托) 磁帶:大匹帶布、香港新製切大磁帶、美國原廠切大磁帶。
- 各國名廠之錄音與錄像磁帶、包括大匹帶布、大盤帶、引帶頭、接膠膠紙、及有關之包裝材料。
- 各類型膠粒原料。
- 提供生產線設備和技術服務:

1. 模具及塑膠注壓設備;
2. 生產線設備;
3. 切割磁帶設備;
4. 覆錄音帶及錄像帶設備;
5. 錄音帶及錄像帶之塗布設備。



新興音響用品有限公司

Sun Hing Audio Equipment Mfg. Ltd.

附屬公司:

聯勤國際有限公司

Lincan International Ltd.

辦公室:香港九龍尖沙咀彌敦道30號新地中心第一座908室

電話:LINCANLTD 電傳:49876 LINIL HX 電話:3-697263(3線)

工廠:電報:SUIHMY 電傳:56301 SHMFY HX 電話:3-743251(3線)

大公報編印 1986年春季

## 中國出口 商品交易會特刊 彩色大型畫冊

### 內容摘要:

- 中國對外經濟貿易部部長助理朱友藍談中國外貿及出口商品競爭力
- 交易會絲綢、紡織、化工、機械設備、工藝交易團團長、副團長撰文談有關商品貿易及本屆交易會情況
- 堅持改革,發展出口
- 本屆交易會各交易團負責人名單
- 輸港澳出口許可證管理商品名單
- 今年下半年內地舉辦的小交會及洽談會一覽
- 大連、重慶、吉林、上海四省市專電
- 美元匯價回顧與展望

今日出版

隨報憑印花贈閱

1986年春季交易會特刊

憑印花到本報門市部或下列各大書局換領

大公報門市部 灣仔軒尼詩道342號地下  
商務印書館中區門市部 中環威靈頓街28號地下  
三聯書店門市部 中環波多利街  
商務印書館北角門市部 北角英皇道395號地下  
中國圖書文具公司 尖沙咀彌敦道450號地下  
中華書局中心門市部 旺角彌敦道450號地下

中南圖書文具公司 旺角西洋菜街2B-2C地下  
南方書店 士嘉堡康翠道30號地下  
全港書店 荃灣沙咀道245號地下  
觀塘書店 觀塘輔仁街88號地下  
大江書店 慈雲山雙鳳街70號地下  
豐源文具雜貨公司 屯門安定邨安達商場202號



門金 LATCH

經銷處:  
香港廣隆五金行 電話:

中國宏興藥品

地址:九龍長沙灣裕安興大廈地下

電話:3-7433411

四和中藥行

地址:跑馬地藍塘道

電話:5-742277

正南行有限公司

地址:香港北角屈臣氏

電話:5-782522, 782

明華公

地址:香港北角屈臣氏

電話:5-626129, 628

佛慈藥廠有限公司

地址:德輔道中102號

電話:5-45

信昌醫藥有限公司

地址:香港文咸東街13

電話:5-449664, 4477

南洋國產藥廠

地址:灣仔皇后大道東

電話:5-280821, 5-28

泉昌有限

地址:香港永樂街

電話:5-413717 (4線)

泉盛國產藥廠

地址:北角英皇道341號

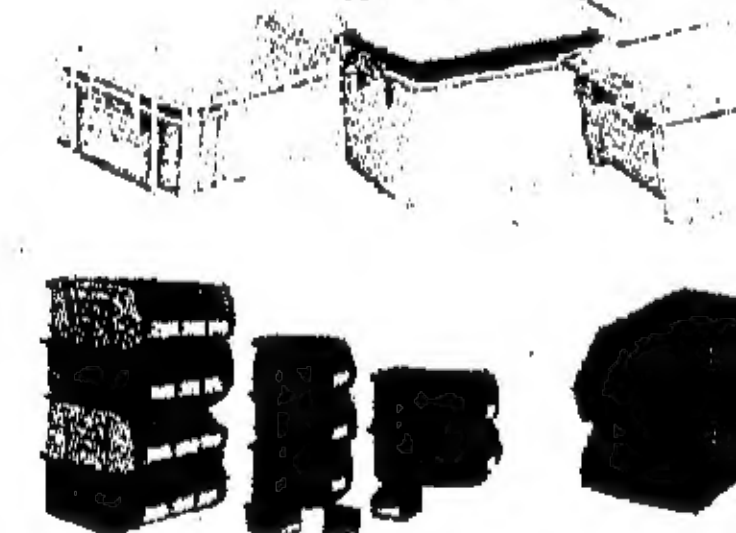
電話:2

## 塑膠重

提高效率

適合各大小工業採用  
和酒樓、貨倉工場、幼稚園、五金廠、玩具廠、漆油廠、製衣廠、銀行、電燈公司、食品廠……等。

款式三十餘種,任由選擇



恒信行 專營塑膠儲運

地址:香港銅鑼灣信德

電話:5-7952387, 760

電傳:89560 CKHST

一九八六年

中國出口商品

開幕誌

大象行

地址:中環永樂街45至47號四至

電話:5-434298

經營商品:家庭用品

一九八六年

中國出口商品

開幕誌

德華企業開發

地址:中環德輔道中151號南洋

電話:5-445071 5-411876



表演賽墨西哥隊報捷

四日電】雅格尼在下半場開賽僅九分鐘，即被墨西哥以一比〇挫敗。這是雅格尼在此間舉行的國際足球表演賽。

墨西哥波薩爾在中場新球往查爾右角位尼斯斯擺右給雅格尼，他在離門十二碼追踢表演賽約有四萬五千多名觀眾捧場。

賽對英格蘭。墨西哥將於五月十七日的第一場世界杯足球賽。

墨西哥於賽事的大部分時間都控球。只有在下半場最後一段時間遇到烏的較有力的反撲。

【法新社東京十四日電】第二屆世界足球錦標賽比賽將於十月十七日至十九日在東京舉行，預賽會來自十四個國家及七十六名選手參加。

日本、中國及地區的十八名頂手會與兩名日本運動員於個人項目較短、棒及綿棒。另去年世界錦標賽八強將可角逐隊際賽，分別是冠軍保加利亞、蘇聯、北朝鮮、中國、東德、日本、西班牙及挪威。

單項世界錦標賽保加利亞諾格洛娃將會是獨目的選手，她大會仍未知她會否參加。然而，她於去年十一月在此間曾報有意退休。

法蘭西斯重返英格蘭

【法新社倫敦十四日電】法蘭西斯將返回英格蘭足球隊，這是萊多里拿前鋒的最佳生涯最後一戰，他於周末便三叩拿。


法蘭西斯在過往的三場國際賽友賽未能歸隊，料會於四月二十三日英格蘭對蘇格蘭的世界杯熱身賽披甲上陣。

由於隊長霍登臣、愛華維隆拿待及史迪雲斯，諸城隊彭臣臣及捷斯赫連迪的回歸，須讓該隊將會把上月勝蘇聯一比〇的隊中人開出一些調動。

被除名的將包括有受傷的韋治、布斯利、高路斯、活維、馬田、巴尼士及貝斯利。後列的三人因所屬球會於前一有比賽，故會在對蘇格蘭的熱身賽中上陣，但將會加周二的集會，這是關於「世界談話及籌備」。

慶祝一九八六年春季交

未泡聖河洗罪靈魂已升天  
印度沐浴節大慘劇  
教徒互踐53人喪生



3 14 15

跳桶紀錄

伯特里斯·迪蒙

十三日在法國格柳諾  
布爾舉行的世界跳桶錦標賽中，破過十五  
個大桶。他後來在同日跳過五個桶十六個桶  
的世界紀錄。  
(路透社)

聖期  
游天地  
空公司  
助

南普陀寺的素菜聞名中外，別人都說到廈門而沒有嘗過南普陀素菜，那是一大損失。南普陀的素菜，既講究色、香、味，又講究形、神、器，也就是說色彩悅目，味道可口，香氣撲鼻，造型生動，神韻高雅，器皿協調，還要講究菜名的詩情畫意。神韻高雅，就要書法，一道菜有一個主題，如「彩花遊賀」。

半月沉江、南海金蓮、五老如意

南普陀素菜開名

勝似彩塑玉雕，令人愛不釋手，不忍下箸。「白果香菌」，金黃的銀杏，碧綠的蔬菜，鮮紅的番茄汁，燦黑的香菇絲，潔白的冬菇片，簡直是一幅精美絕倫的圖案，一座出神入化的盆景。

一九六二年十一月二十四日，郭沫若和夫人到南普陀參觀素食，他看「菜雕」，便把菜名略加排列，讀成有韻律的詩句：我自丹山來，普陀有菩提。天然林壑好，深臨題名多。

半月沉江腐，千辛入眼痛。  
三杯通大道，五老飲可同。

慶祝一九八六年春季交易會開幕

為國內空調, 制冷機電廠提供生產技術設備  
包括整機設計, 測試及板金, 電機,  
沖壓注塑模具, 零部件供應。

大埔新廠

換熱器漲管機

換熱器自動沖片機

設計先進 \* 質量可靠 \* 定價廉宜 \* 歡迎垂詢

**中國冷氣有限公司**

香港大道中合和中心三樓 電話: 5-295581 電傳: 74184 CCS HX

[illegible]

<p><b>宮廷秘藥、男性內外專科</b></p> <h2 style="text-align: center;">御宮神丹 ④ 御宮神膏</h2> <p style="text-align: center;">用後能迅速作用於全身，令你妙趣人生</p> <div style="display: flex; justify-content: space-around;"> <div style="text-align: center;">  <p><b>補虛扶陽</b></p> <p>男性 內服 男性 外用 專藥 專藥</p> </div> <div style="text-align: center;">  <p><b>九一四清毒丸</b></p> <p>防毒、抗毒、殺菌、消炎、止痛。 清血解毒、乾癢、生肌、散口。</p> </div> </div> <p style="font-size: small;">中華民國共和國製造    國貨公司 總行有售</p> <p>經銷處：<b>華昌行</b>    電話：3-952337、3-886778</p>	<p><b>精製 人參當歸丸</b></p> <p>功能：調補氣血、強壯身體、去瘀生新、健體養顏。</p> <div style="display: flex; align-items: center;">   </div> <p style="font-size: small;">福建省土畜產進出口公司    泉州支公司經營出口</p>	<p><b>特效風濕丸</b></p> <p><b>驅風除濕 活血止痛</b></p> <p>（又名前列腺丸）</p> <p>主治：腰膝痠痛、筋骨疼痛、手足麻木、步履艱難、小便頻數、遺精白濁、婦女經閉、赤白帶下、子宮虛冷、不孕症等。</p> <p style="font-size: small;">北京中藥廠最新貢獻！</p>	<p><b>特效男性補藥 強力鞭丸</b></p> <p>添精補髓 強壯機能</p> <p>配方特殊 療效迅速</p> <div style="display: flex; align-items: center;">  </div> <p style="font-size: small;">經銷處：閩昌行    電話：3-311279</p>	<p><b>速效解結丸</b>（濃縮丸）</p> <p>國貨公司 發行有售</p> <p>經銷處：康慶藥品有限公司    電話：3-910038</p>
<p><b>超力 睡得安</b></p> <p>（唐代名爲高枕無憂散）</p> <p>神經衰弱、健忘、貧血、等症而引起失眠。</p> <p style="font-size: small;">國貨公司 約行有售</p> <p>經銷處：<b>富華醫藥公司</b></p>	<p><b>熊胆 麝香 傷濕活絡止痛丸</b></p> <p>功能與主治： 活血舒筋、驅風除濕、用於風濕骨痛、關節麻痺、肢體行走困難、手足麻木、腰酸、軟弱。</p> <div style="display: flex; align-items: center;">   </div> <p style="font-size: small;">純中藥製劑 絕無副作用</p> <p>電話：3-303139</p>	<p><b>特效夜尿丸</b></p> <p>主治：各種遺尿</p> <div style="display: flex; align-items: center;">  </div> <p style="font-size: small;">中華人民共和國製造    經銷處：新中醫藥有限公司</p>	<p><b>天麻杜仲虎骨丸</b></p> <p>適應範圍：</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>頭暈眩暈、偏正頭痛、</li> <li>齒少痛多、筋骨無力、</li> <li>屈伸不利、步履艱難、</li> <li>腰膝酸痛、精神萎靡、</li> <li>畏寒發冷</li> </ul> <p style="font-size: small;">國貨公司 發行有售    電話：3-883783</p>	<p><b>中國克瘵痰丸</b></p> <p>傷風感冒 咳嗽痰多 喉痛聲啞 療效顯著</p> <div style="display: flex; align-items: center;">  </div> <p style="font-size: small;">經銷處：康慶藥品有限公司    電話：3-910038</p>

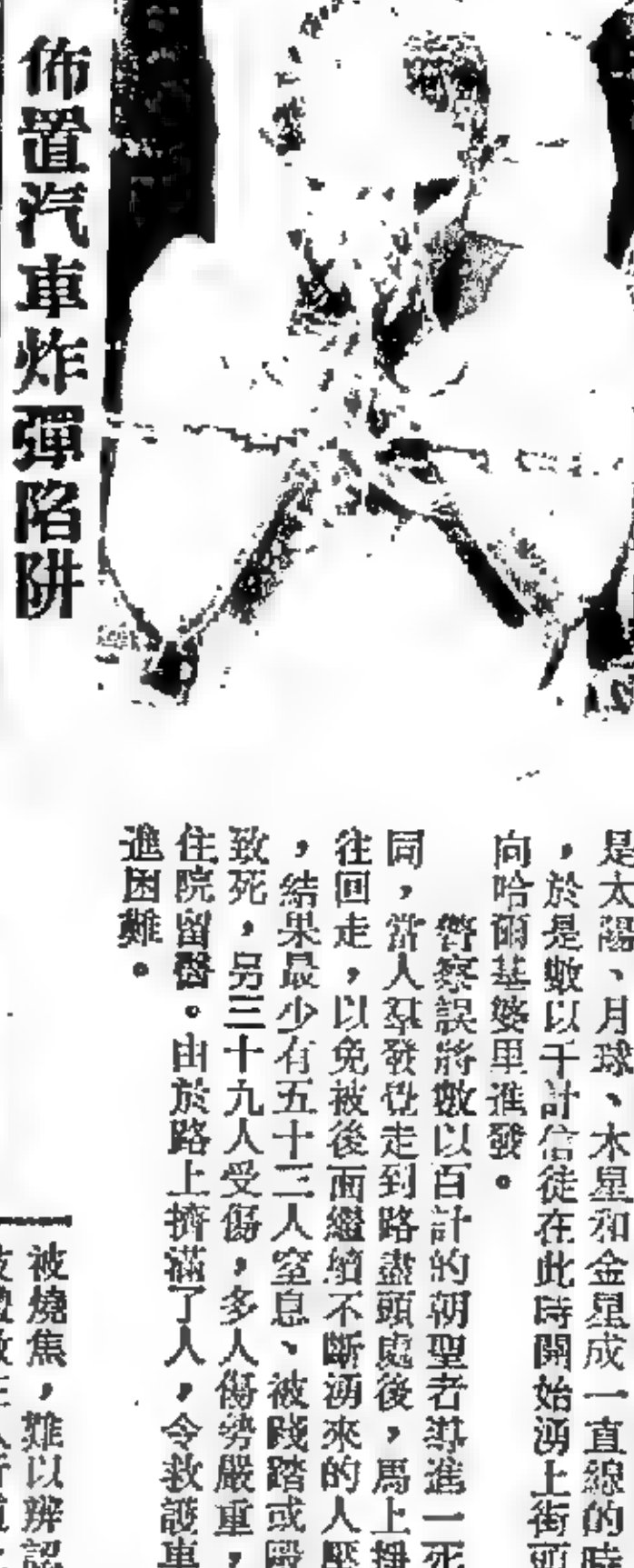


### 未泡聖河洗罪靈魂已升天

## 印度沐浴節大慘劇 教徒互踐53人喪生

【合衆國際社德里十四日電】印度一年一度的沐浴節，在德里市郊區聖河舉行，結果造成慘劇，五百三十三人喪生，其中包括許多兒童。

沐浴節是印度教徒最重要的宗教節日之一，每年有數百萬教徒湧向聖河，希望洗去前世的罪孽。今年由於天氣炎熱，教徒們紛紛湧向聖河，結果造成大規模的踩踏事件。據初步統計，已有五百三十三人喪生，其中包括許多兒童。目前，救援工作仍在進行中，預計還會有更多的人員傷亡。



印度沐浴節大慘劇，五百三十三人喪生。圖為教徒在聖河沐浴的場景。

### 紐約黑幫再大屠殺 兩要員被炸死炸傷

【合衆國際社紐約十四日電】紐約市郊區發生一起大規模的爆炸事件，造成兩名黑幫要員死亡，多人受傷。警方表示，這起事件是黑幫內部鬥爭的結果。目前，警方正在全力調查中，並呼籲市民提供線索。



紐約黑幫再大屠殺，兩要員被炸死炸傷。圖為爆炸現場。

### 案架鄉士力健 捕被子男名一

【合衆國際社倫敦十四日電】一名英國男子因涉嫌與一起謀殺案有關，已被警方逮捕。警方表示，這名男子目前正在接受進一步的調查。據悉，這名男子名為詹姆斯·史密斯，現年三十歲。

### 香港太空館鄭重推薦

## 愛因斯坦的宇宙


地球上最偉大的科學家，在二十六歲那年便發表了震撼整個世界的「狹義相對論」

全新天象節目，以電腦控制百多部特技效果放映機及一部精密的星象儀，配合十三聲道音響系統。

放映時間每日下午2.30、4.30及6.30，星期日及公眾假期加開下午12.30，星期二休息。

粵語旁述，設有英語、日語及普通話即時傳譯耳筒，供免費使用。門票每張十五元（學生票每張十元），六歲以下及遲到者恕不招待。預售兩星期。

主辦：香港太空館



### 波蘭女時裝師 紗婚製特拉莎為

【合衆國際社華沙十四日電】波蘭著名時裝設計師特拉莎·馬斯查諾娃，將於下週與一名男子舉行婚禮。特拉莎是波蘭時尚界的知名人物，她的設計風格獨特，深受國際時尚界的喜愛。

### 八旬壽星婆愛駕車 駕駛盤前心突發 市虎失控街頭亂舞 無辜路人一死廿傷

【合衆國際社紐約十四日電】一名八旬壽星婆在駕駛汽車時，因心臟病發作而失控，導致一名路人死亡，二十多人受傷。警方表示，這起事件發生在紐約市的一條繁忙街道上。目前，警方正在調查事故原因，並呼籲市民在駕駛時要格外小心。

### 法國兩位「女神」 向導演華汀索償

【合衆國際社巴黎十四日電】兩位法國著名女星向一名導演索償，指其侵權。據悉，這兩位女星分別是布蘭奇·布瓦蒂爾和伊娃·格林。她們表示，該導演在未經她們同意的情况下，將她們的形象用於商業目的，侵犯了她們的肖像權。

## 預訂有着數 報名要趁早

凡於今日起至四月十六日前，預訂彩虹假期六月底出發之廣東省內各團，均可享受九折或特價優待，名額有限，額滿即止。

行程	正常價	預訂價
肇慶、星湖、鼎湖、從化、溫泉三天	\$668	\$600
星湖、從化、廣州四天	\$790	\$710
石景山、中山、珠海二天	\$298	\$268
石岩湖溫泉二天	\$288	\$260
丹霞山、韶關四天	\$790	\$710
惠州、東湖、西湖二天	\$298	\$268
蓮花山、從化、南昆山、廣州三天	\$588	\$530
省港澳三天	\$698	\$628
銀湖、香蜜湖二天	\$298	\$268
星湖、鼎湖、肇慶、廣州三天	\$668	\$600

### 彩虹假期

Choice Holiday

## 遊廈門攀登日光岩 水操台憑弔鄭成功

據考證廈門文圖後山亦有水操台

廈門，這座美麗的海島，是許多遊客的旅遊勝地。今年，廈門市政府特別推出了「遊廈門攀登日光岩 水操台憑弔鄭成功」的旅遊活動。活動內容包括攀登山頂、參觀鄭成功紀念館等。據考證，廈門文圖後山亦有一座水操台，是鄭成功當年駐軍的地方。目前，該處已修復完畢，歡迎遊客前往參觀。

## 南普陀寺素宴聞名

用料上乘講究色香味又可供觀賞

南普陀寺是廈門著名的佛教名剎，其素宴更是聞名遐邇。寺內的素宴選料上乘，講究色香味，且可供觀賞。每年都有大量的遊客前來品嚐。目前，寺內已推出了一系列新的素宴，歡迎遊客前來品嚐。

## 各地旅遊快訊

【合衆國際社倫敦十四日電】英國政府宣佈，將對旅遊業進行改革。據悉，政府將取消對旅遊業的補貼，並加強對旅遊業的監管。這一舉措旨在提高旅遊業的競爭力，並確保遊客的安全。

## 慶祝 為國內空調 包括整 冲壓

大龍新廠

## 設計先進 中國

香港大道中合和

## 宮廷秘藥 御宮神丹

用後能迅速作用

## 超睡

唐代名藥



# 萬商雲集 人手一冊

## 權威的第一手資料，詳盡的出口商品介紹

中國出口商品交易會唯一的官方會刊

《中國出口商品交易會會刊》一九八六年春季號經已隆重出版。



### —— 本期要目 ——

- 一九八六年春季交易會及各交易團領導成員名單
- 努力辦好廣交會，擴大我國的出口  
——對外經濟貿易部副部長王品清
- 任重道遠——寫在一九八六年春交會開幕之際  
——中國出口商品交易會副主任兼秘書長梁錦文
- 不斷前進中的交易會
- 談談我國對銷貿易的規定和作法
- 中外合營企業的產品銷售與外匯收支平衡
- 堅持統一對外，加強出口管理，努力擴大機械設備的出口
- 努力開拓擴大機械設備出口的新局面
- 改進經營管理，發展絲綢出口
- 堅持優質服務思想，拓展機電產品出口
- 中國煙草和專賣
- 口岸介紹特輯  
——湖南省、福建省、雲南省
- 有關參加交易會詳細資料
- 各交易團洽談室號碼索引

廣州對外貿易中心出版

中國出口商品交易會會刊編輯部  
香港聯絡處：中貿出版社

地址：香港銅鑼灣希慎道1號12樓  
電話：5-778387 (3線)

本人欲訂閱《中國出口商品交易會會刊》：  
1986年春季號一套兩冊，每套港幣壹佰元。

訂戶姓名：\_\_\_\_\_  
地址：\_\_\_\_\_  
現附上訂費：\_\_\_\_\_  
日期：\_\_\_\_ 簽名：\_\_\_\_\_

\*請隨此單附上劃線支票(寫明收款人為《中貿出版社》)一并寄回本刊。  
香港聯絡處：中貿出版社  
香港銅鑼灣希慎道一號十二樓 電話：5-778387 (三線)

### 渣打經濟專家李健表示 七工業國財長會議 料將使利率再下降

渣打銀行經濟學家李健表示，七工業國財長會議，料將使利率再下降。李健指出，由於美國經濟增長放緩，加上歐洲中央銀行已決定調低利率，因此，七工業國財長會議，料將使利率再下降。李健指出，利率下降，將有利於刺激經濟增長，並減輕債務負擔。李健指出，利率下降，將有利於刺激經濟增長，並減輕債務負擔。

### 求要衆詢及不急

昨日股市先跌後穩，在大家預期有回吐之際，約在上午十一時十五分，一度跌下廿二點，及後，與港幣匯率，結果收市又升一十一點。李健指出，利率下降，將有利於刺激經濟增長，並減輕債務負擔。李健指出，利率下降，將有利於刺激經濟增長，並減輕債務負擔。

### 康怡杏花銷售暢順

位於上環的康怡杏花，自開業以來，銷售情況非常暢順。據悉，該店經營多種名貴花卉，吸引了大量顧客。李健指出，利率下降，將有利於刺激經濟增長，並減輕債務負擔。李健指出，利率下降，將有利於刺激經濟增長，並減輕債務負擔。

### 新西蘭特惠稅 本港可望享用

港代表團於本月十一及十二日訪問新西蘭，就特惠稅問題與新西蘭政府進行磋商。據悉，新西蘭政府已表示，將考慮向香港提供特惠稅待遇。李健指出，利率下降，將有利於刺激經濟增長，並減輕債務負擔。李健指出，利率下降，將有利於刺激經濟增長，並減輕債務負擔。

### 隆重開幕

1986年春季中國出口商品交易會  
香港黃河實業集團有限公司  
中外合營黃河燈飾燈具有限公司  
中外合營京安機電模具有限公司  
中外合營中國黃河電子有限公司  
中外合營黃河電子電器有限公司  
地址：香港九龍彌敦道六五五號明生行2106-2108室  
電話：3-982745-3-918248-0  
傳真：3-982745-3-918248-0  
電傳：3-982745-3-918248-0  
電報掛號：52731 WHGC HX

### 國華行

祝賀一九八六年春季中國出口商品交易會開幕  
香港高士打道一四三號地下  
電話：5-727350 5-725581  
電話傳真：香港5-8939843  
電報掛號“KWAUTO”香港  
香港北角郵箱54330  
進出口業務範圍  
總經理：國產汽車零件，手搖油泵，千斤頂太陽牌優質汽車潤滑油  
代理：世界名牌石油產品，汽車潤滑油及日本部品服務汽車配件之進口中國業務

### 福建安星藤器企業有限公司

祝賀一九八六年春季中國出口商品交易會開幕  
本公司經營各類藤家具，藤製品，藤木，藤竹，藤鋼，藤芒，藤百等工藝品的進出口業務。  
在本屆交易會上，將推出聖誕節及秋天兩大色彩系列，各種獨特造型的籃類，盤類等三百餘種最新產品，歡迎光臨參觀指導。  
廈門營業部：廈門市江門道218號 電話：23799 電報掛號：3799  
香港聯絡處：曾星如物業有限公司  
香港干諾道西186 191號香港商業中心2702-2709室  
電話：5 593961(5線)電報掛號：GUANIMPORT/PRAWNSCO  
電傳：83631 PRAWN HX  
圖文傳真機：5 471473 GRAND GUAN BEE  
交易會洽談處：廣州“中國出口商品交易會”正門一樓西二廳中外合營交易團內

### 中國呢絨

Chinese WOOLLEN FABRICS  
全毛甲巴呢 (ALL WOOL GABERDINE)  
斜紋 (WORSTED FLANNEL) 禮服絨 (WOOL FAILE) 大衣呢 (MELTON)  
法國絨 (WOOLEN FLANNEL)  
西絨 (FANCY SUITING) 縐絨 (WOOL-CREPE)  
的離涼 (POLY WOOL) 等各種呢絨齊備，貨源充足，保證優質，交貨期準，歡迎工商界垂詢及訂購。  
經銷處：華山行有限公司  
HWA SAN & COMPANY LTD.  
地址：香港上環蘇杭街九十八號地下  
98, JERVOIS STREET, GROUND FL.  
HONG KONG  
TEL: 5 446219  
TELEX: 99037 HOSAN HK

### 潤邦企業有限公司敬賀

慶祝一九八六年春季中國出口商品交易會開幕  
地址：九龍彌敦道九十八號九樓  
電話：3-168119  
電傳：4781 BONTA HX  
電報掛號：RBONSLTD

### 中國名牌 雙錢牌膠鞋

天津出品 歷史悠久  
買黑色底膠鞋 請認明雙錢牌  
經銷處：鉅昌行  
電話：3-436241  
3-895450  
地址：九龍官塘敬業街49號二樓

### 聯成發貿易公司敬賀

一九八六年春季中國出口商品交易會  
地址：九龍彌敦道九十八號九樓  
電話：3-168119  
電傳：4781 BONTA HX  
電報掛號：RBONSLTD







# 船公司

電話：76463(經理基洋行)

## 開航日期

渣華納威	4月26日
渣華內皮爾	5月26日
5月1日	
渣華門司	5月11日
4月24日	
5月7日	
渣華胡安	4月18日
渣華馬德拉斯	4月19日
5月4日	
渣華累富	4月27日
渣華利德	5月29日
渣華累富	4月27日
渣華利德	5月29日

# PIL

太平船務(香港)有限公司  
香港干諾道中15至18號大廈六樓  
BOOKING ENQUIRY TEL: 5-226174  
定期特快貨柜服務

## 特快直航星加坡及印尼

	高華 GOWA	滿城 KOTA SINGA	萬花閣 MAJAPAHIT	高華 GOWA
	V-6SB	V-3SB	V-6SB	V-7SB
收/截貨日期	16-22/4	26/4-2/5	8-14/5	21-27/5
離港	24/4	4/5	16/5	29/5
到星加坡	28/4	8/5	20/5	2/6
到新加坡	30/4	10/5	22/5	4/6
到泗水	2/5	12/5	24/5	6/6

## 特快直航台灣、韓國及日本—北海道

	新嘉坡 KOTA SINGA	萬花閣 MAJAPAHIT	高華 GOWA	新嘉坡 KOTA SINGA
	V-2NB	V-4NB	V-6NB	V-1NB
收/截貨日期	6-12/4	18-24/4	2-8/5	13-19/5
離港	14/4	26/4	10/5	21/5
到高島	15/4	27/4	11/5	22/5
到釜山	16/4	28/4	12/5	23/5
到釜山	19/4	1/5	15/5	26/5
到釜山	21/4	3/5	17/5	28/5
到釜山	23/4	5/5	19/5	30/5
到釜山	24/4	6/5	20/5	31/5
到釜山	26/4	8/5	22/5	2/6

## ★★★★星加坡特快輪船服務★★★★

Sea Glory SIN-8/BLW-10/ASIN-13/4SBY-16/4SRG-18/4SIN-22/4  
Kota Machan SIN-8/4PK -10/APG -11/4KK -16/4SIN-22/4  
Sea Victory SIN-6/4JKT-8/4PJG-9/4SIN -13/4JKT-15/4PLB-17/4  
Sea Dragon SIN-6/4SBY-8/4SIN-13/4BLW-16/4SIN-19/4SBY-22/4  
Sea Hawk SIN-8/4JKT-12/4SIN-15/4JKT-19/4SIN-22/4JKT-26/4  
Sea Fortune SIN-6/4BKK-9/4SIN-13/4BKK-16/4SIN-20/4BKK-23/4  
Siri Bhum SIN-6/4BKK-8/4SIN-12/4BKK-15/4SIN-19/4BKK-22/4  
Piya Bhum SIN-8/4BKK-11/4SIN-15/4BKK-18/4SIN-22/4BKK-25/4

Note : SIN-星加坡BLN-檳榔嶼SBY-泗水BKK-曼谷JKT-耶加達  
PK-巴生港KU-古晉PG-新山KK-打拉京柏萊PLB-巨港  
櫃/散貨收貨站：黃埔貨運碼頭有限公司紅磡環海街貨倉  
報貨電話：3-340569 散貨電話：3-844283

電話撥請廣告刊惠

〇八九六二七

# M

名神汽船株式會社  
Meishin Line

莉莉安娜 "LILIANA"	4月17日到	新加坡
	4月18日開	
新合 "SUN HOPE"	4月26日到	新加坡
	4月27日開	

總代理：海外聯合海運有限公司  
香港干諾道中130號誠信大廈603室  
電話：5-472921-4 5-439504

# W

WORLD LINE

直星加坡、巴生  
ORIENTAL BEAR  
東方熊  
4月24日到  
4月25日開  
CATTLEVA  
吉利  
SILVER LAKE  
銀湖  
5月6日到  
5月7日開  
5月15日到  
5月16日開

總代理：大源船務有限公司  
香港德輔道中一號廣合中心大廈廿一樓  
電話：5-468151 5-401521  
收貨站：東源大地貨倉  
電話：3-497632 3-408020

BRUNI ASIA LINE  
汶萊沙巴砂朥越特快航線  
(兼收12/20尺貨櫃及冷藏櫃往各港口)

SPECO TRUST	V.37/86
士必信	4月16日開行
直航：納閩、亞庇、山打根、斗湖	
PRAVADE SEA	V.103/86
巴越海	4月18日開行
直航：汶萊、古晉、納閩	
NAN SHING	V.119/86
南星	4月28日開行
直航：納閩、亞庇、山打根、斗湖	
SPECO EXPRESS	V.45/86
士必快	5月6日開行
直航：汶萊、古晉、納閩	

總代理：國光船務公司  
九龍彌敦道9樓 電話：7224868

# W

永利船務公司  
WING LEE SHIPPING COMPANY  
澳門內港22號碼頭三樓  
電話：88310 W.L.C.O.M 電話：77312, 78703

香港、珠海、中山  
船名：新源順四號/利興  
每天航次(全貨櫃)  
每星期二、四、六(兼裝貨櫃及散裝貨)  
備設清關、貨物倉庫及貨柜堆場  
香港收貨站：馬地街海關對面  
九龍收貨站：葵青碼頭海關對面  
香港代理：義德棧(香港)  
九龍代理：義德棧(香港)  
電話：3-932207-9 電傳：52382 ETHKL HK  
珠海九洲港碼頭13號倉庫 電話：22102

YAU SHING HONG CONTAINER TRANSPORTATION CO.  
有成行貨箱運輸公司

香港—往返—廣州市及廣東省各地代客報關，直接拖至收貨人地址，貨櫃齊備，免租，由轉貨物，直運至世界各地，並可豁免香港中轉簽證。不另收費。

地址：香港干諾道西40 41號東江大廈八樓  
電話：5-591987-30  
廣州辦事處：廣州市糧油食品進出口公司  
人民南路163號  
電話：882590 861530  
文錦波辦事處電話：39702  
香港區聯絡人：羅超耀先生，陳錦波先生  
直線電話：5-489554

承接陸路全貨櫃拖運服務

華閩船務 企業有限公司  
FUJIAN SHIPPING ENTERPRISES LIMITED

地址：香港皇后大道中115-119號廣發大廈地下  
電話：5-404021 內線112 5-460572 5-479829  
定期班輪川航香港—福建  
福州 閩海—〇五 逢一、十一、廿一  
閩海—二〇 逢六、十六、廿六  
北峯山(貨櫃) 每旬一航次  
廈門 厦水運—二一 逢星期一  
閩海—二五 逢星期五  
泉州 閩海—二四 每月五一—六航次  
泉州二號

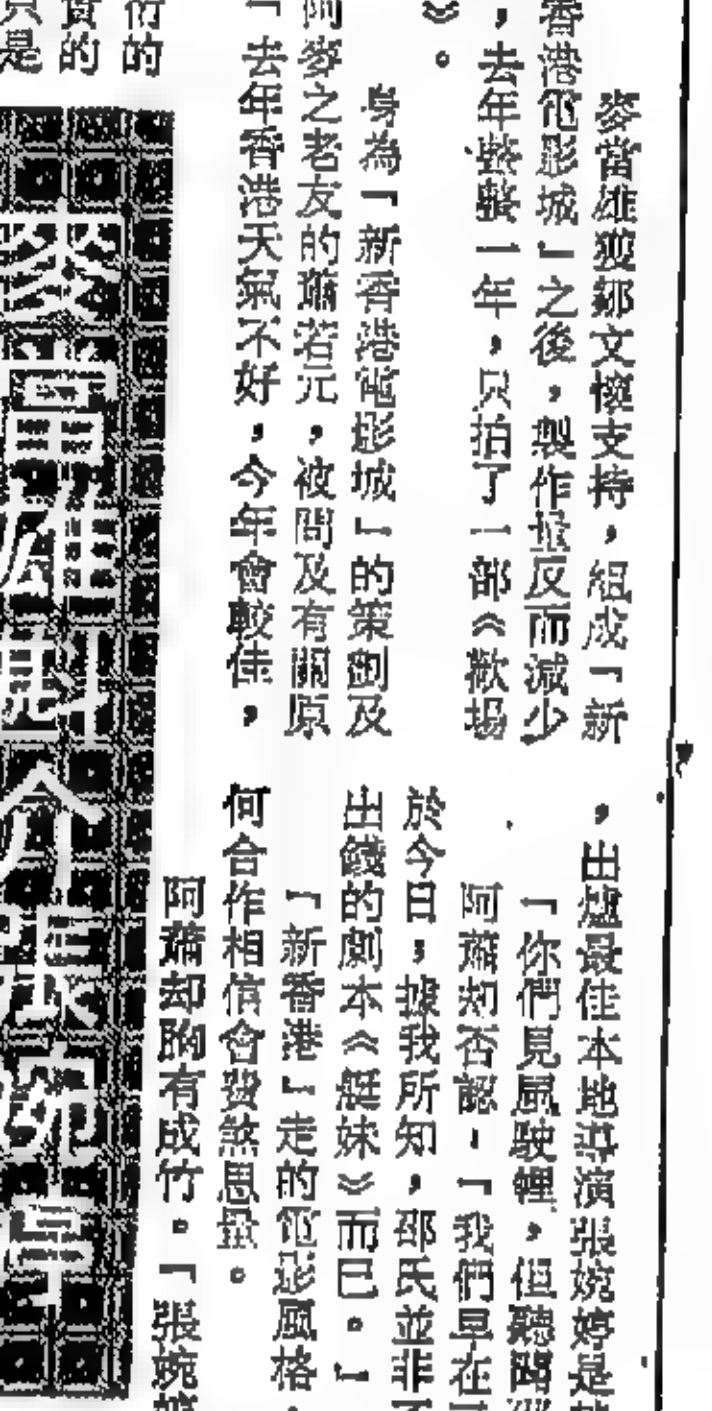
25 珠海經濟特區  
珠成海陸運輸有限公司  
ZHU CHENG TRANSPORTATION CO., LTD.  
OF ZHU HAI SPECIAL ECONOMIC ZONE  
· 珠海市香洲先烈路九號 電話：24651 22365 電傳：7130  
香港 — 珠海(香洲、九洲港)  
澳門  
珠外03 珠外04 珠外05 珠外06 珠外07 珠外08 珠外09 珠外10 珠外11 珠外12 珠外13 珠外14 珠外15 珠外16 珠外17 珠外18 珠外19 珠外20 珠外21 珠外22 珠外23 珠外24 珠外25 珠外26 珠外27 珠外28 珠外29 珠外30 珠外31 珠外32 珠外33 珠外34 珠外35 珠外36 珠外37 珠外38 珠外39 珠外40 珠外41 珠外42 珠外43 珠外44 珠外45 珠外46 珠外47 珠外48 珠外49 珠外50 珠外51 珠外52 珠外53 珠外54 珠外55 珠外56 珠外57 珠外58 珠外59 珠外60 珠外61 珠外62 珠外63 珠外64 珠外65 珠外66 珠外67 珠外68 珠外69 珠外70 珠外71 珠外72 珠外73 珠外74 珠外75 珠外76 珠外77 珠外78 珠外79 珠外80 珠外81 珠外82 珠外83 珠外84 珠外85 珠外86 珠外87 珠外88 珠外89 珠外90 珠外91 珠外92 珠外93 珠外94 珠外95 珠外96 珠外97 珠外98 珠外99 珠外100  
★ 承接世界各地轉口貨全程服務  
本公司開辦自備貨櫃車，僱運及各種大小貨車等設備代客運送由珠海至廣東省各口岸運輸服務  
香港分公司：以成海陸運輸(香港)有限公司  
香港門牌九龍道81 85號并上財務中心21樓  
電話：5-251111 一機  
收貨站：香港各貨物棧棧內。

美上美  
M.V. BOONKONG II  
直達：曼谷  
西貢  
四月廿五日開行  
四月廿六日下午開行  
四月廿七日開行  
四月廿八日下午開行  
四月廿九日開行  
五月一日開行  
五月二日開行  
五月三日開行  
五月四日開行  
五月五日開行  
五月六日開行  
五月七日開行  
五月八日開行  
五月九日開行  
五月十日開行  
五月十一日開行  
五月十二日開行  
五月十三日開行  
五月十四日開行  
五月十五日開行  
五月十六日開行  
五月十七日開行  
五月十八日開行  
五月十九日開行  
五月二十日開行  
五月二十一日開行  
五月二十二日開行  
五月二十三日開行  
五月二十四日開行  
五月二十五日開行  
五月二十六日開行  
五月二十七日開行  
五月二十八日開行  
五月二十九日開行  
五月三十日開行  
六月一日開行  
六月二日開行  
六月三日開行  
六月四日開行  
六月五日開行  
六月六日開行  
六月七日開行  
六月八日開行  
六月九日開行  
六月十日開行  
六月十一日開行  
六月十二日開行  
六月十三日開行  
六月十四日開行  
六月十五日開行  
六月十六日開行  
六月十七日開行  
六月十八日開行  
六月十九日開行  
六月二十日開行  
六月二十一日開行  
六月二十二日開行  
六月二十三日開行  
六月二十四日開行  
六月二十五日開行  
六月二十六日開行  
六月二十七日開行  
六月二十八日開行  
六月二十九日開行  
六月三十日開行  
七月一日開行  
七月二日開行  
七月三日開行  
七月四日開行  
七月五日開行  
七月六日開行  
七月七日開行  
七月八日開行  
七月九日開行  
七月十日開行  
七月十一日開行  
七月十二日開行  
七月十三日開行  
七月十四日開行  
七月十五日開行  
七月十六日開行  
七月十七日開行  
七月十八日開行  
七月十九日開行  
七月二十日開行  
七月二十一日開行  
七月二十二日開行  
七月二十三日開行  
七月二十四日開行  
七月二十五日開行  
七月二十六日開行  
七月二十七日開行  
七月二十八日開行  
七月二十九日開行  
七月三十日開行  
八月一日開行  
八月二日開行  
八月三日開行  
八月四日開行  
八月五日開行  
八月六日開行  
八月七日開行  
八月八日開行  
八月九日開行  
八月十日開行  
八月十一日開行  
八月十二日開行  
八月十三日開行  
八月十四日開行  
八月十五日開行  
八月十六日開行  
八月十七日開行  
八月十八日開行  
八月十九日開行  
八月二十日開行  
八月二十一日開行  
八月二十二日開行  
八月二十三日開行  
八月二十四日開行  
八月二十五日開行  
八月二十六日開行  
八月二十七日開行  
八月二十八日開行  
八月二十九日開行  
八月三十日開行  
八月三十一日開行  
九月一日開行  
九月二日開行  
九月三日開行  
九月四日開行  
九月五日開行  
九月六日開行  
九月七日開行  
九月八日開行  
九月九日開行  
九月十日開行  
九月十一日開行  
九月十二日開行  
九月十三日開行  
九月十四日開行  
九月十五日開行  
九月十六日開行  
九月十七日開行  
九月十八日開行  
九月十九日開行  
九月二十日開行  
九月二十一日開行  
九月二十二日開行  
九月二十三日開行  
九月二十四日開行  
九月二十五日開行  
九月二十六日開行  
九月二十七日開行  
九月二十八日開行  
九月二十九日開行  
九月三十日開行  
十月一日開行  
十月二日開行  
十月三日開行  
十月四日開行  
十月五日開行  
十月六日開行  
十月七日開行  
十月八日開行  
十月九日開行  
十月十日開行  
十月十一日開行  
十月十二日開行  
十月十三日開行  
十月十四日開行  
十月十五日開行  
十月十六日開行  
十月十七日開行  
十月十八日開行  
十月十九日開行  
十月二十日開行  
十月二十一日開行  
十月二十二日開行  
十月二十三日開行  
十月二十四日開行  
十月二十五日開行  
十月二十六日開行  
十月二十七日開行  
十月二十八日開行  
十月二十九日開行  
十月三十日開行  
十月三十一日開行  
十一月一日開行  
十一月二日開行  
十一月三日開行  
十一月四日開行  
十一月五日開行  
十一月六日開行  
十一月七日開行  
十一月八日開行  
十一月九日開行  
十一月十日開行  
十一月十一日開行  
十一月十二日開行  
十一月十三日開行  
十一月十四日開行  
十一月十五日開行  
十一月十六日開行  
十一月十七日開行  
十一月十八日開行  
十一月十九日開行  
十一月二十日開行  
十一月二十一日開行  
十一月二十二日開行  
十一月二十三日開行  
十一月二十四日開行  
十一月二十五日開行  
十一月二十六日開行  
十一月二十七日開行  
十一月二十八日開行  
十一月二十九日開行  
十一月三十日開行  
十二月一日開行  
十二月二日開行  
十二月三日開行  
十二月四日開行  
十二月五日開行  
十二月六日開行  
十二月七日開行  
十二月八日開行  
十二月九日開行  
十二月十日開行  
十二月十一日開行  
十二月十二日開行  
十二月十三日開行  
十二月十四日開行  
十二月十五日開行  
十二月十六日開行  
十二月十七日開行  
十二月十八日開行  
十二月十九日開行  
十二月二十日開行  
十二月二十一日開行  
十二月二十二日開行  
十二月二十三日開行  
十二月二十四日開行  
十二月二十五日開行  
十二月二十六日開行  
十二月二十七日開行  
十二月二十八日開行  
十二月二十九日開行  
十二月三十日開行  
十二月三十一日開行









約五國上會 貴國賣會 並由賣會 行會 賣會 上居 張生 皮及 拍賣

# 今年首三個月出口

輸美值減百分七 輸內地轉口值減三成二

# 經濟

統計處昨日發表的統計數字顯示，本年一月至二月份南產品，較八五年同期減少百分之八點五。出口總值為一百八十八億七千七百萬元，減少百分之八，而進口總值則為二百九十九億元，減少百分之六，以致全口貨品之入口總值為三百五十七億八千九百萬元，增加百分之七。

品，雖須製成成品，而後才能出口，但由於原料及半成品，進口貨品減少，則有妨礙纖維及廢料及復色金屬。

一九八六年首四個月與八五年同期比較，經本港輪船和國內地的專口貨物，直

港商購日原料續減

【本報訊】供入港元兌美元的匯價一直較穩定，澳洲元兌港元的升幅則不及部分日貨的銷路。較令港商高興的包裝材料，已搶去一

【本報訊】油國上每兩三千二百元，三千二百零元，下千下及比兩，雀鳥

昨日本報有日經  
疏導的多少，他們才  
付船的近期貨。  
被悉，販商和廠  
均有購入的日本包  
材料，現在入口而

跌中井後四歐後收  
市時，也收盤每兩  
三千一百八十五元，  
較上周末收市價跌五  
元。

昨日九金以每  
兩三千一百九十元開  
出，與前收市價同。  
上午開市後，只降至  
下午開市後，只降至

本包裝材料現在在港  
市推銷，也已遇到美  
來，正遭遇到不少困難，外銷市  
其質它在近幾個月，今

[illegible]

前為止，每噸先後降了十多至廿美元。五十

[illegible]

品工及幸團 服進六積滿納創設

造及服務機構國際性公司透過最近在香港設立的地區總部，擴展為中國內地及亞洲各省市市場引進先進的工業科技產品及業務。

博華納的業務範圍包括五類：汽車生產大類；零件、化學藥、塑料膠及特別化學工業產品；一應俱全服務；一應俱全及託保保險、一應俱全服務等。該集團在六、七十多個國家設有辦事處，僱員超過八萬人。

博華納執行董事有限公司地產部經理黃少濱在港表示：「博華納公司正致力將先進的科技引進東南亞及中國，協助當地的經濟發展。」

商均有 裝材料 行已接 付船內 他日本 比，包 接入港 一類貨 本包裝 市推銷 國貨和

購人的日本包  
購人，現在日人份  
到發，七月份份  
訂貨單。與其  
裝材料已算是  
較多而較大的  
日。不過，日  
材料現在港  
也遇到競爭  
洲的競爭

跌升，雖然收市時，每箱三百八十五元，較上週末收市價低五元。

昨日九九金價表  
度，日中一度升

昨午，泰步統計局，去年同期增加了八點五，今年泰步計局，去年同期增加了六點五。

其貨已運抵加，但

來正遭遇到不少困難，外銷市

擊之，會同回國，達官回籍。

兩三九九金以每兩三百九十九元開出，銀收市價則。上年開始，只降至三千一百八十九元即轉升，午前飯上每兩

美元，上周五收市報二·四。市況走勢仍摸不清楚。大和

現類大反觀開市報每安士  
五收市三四一、五〇四元  
午收盤價回跌至三〇二、二  
四三美元，較上周五收市價  
息，美元於上週三個交易天  
本週一回升。收市一美元兌  
收市價 七八·一五元日郎

可能上升，也可能下跌。走勢沒有明確  
路透社新加坡十四日路透電：海峽殖民地  
壓力下，股價全面下跌。日海峽時報報  
五六七·二，跌八三·三，成交額計  
路透社新加坡十四日路透電：黃樹  
升之後，本局出賣獲利而吐壓力  
普源指數收市七十九萬零九百零二點  
量五十九萬九千九百零二點，總值一億三

今年首季，泰國外轉食米減少。

泰國在今年出口的食米可能比去年的四百萬零五千噸。

**Freight-Trans International Co., Ltd.**  
**輝騰有限公司**

香港中環康樂大廈37樓(3718室) 電話: 5-8449198

**天津市海運公司**  
**Tientsin Marine Shipping Co.**

**香港⇌天津(新港)貨箱/雜貨班輪**

兼收北京、石家莊、秦皇島、哈爾濱、大連、朝陽、唐山、西寧及丹東(整箱貨)

船名	收貨	截貨	到-離港	船名	收貨	截貨	到-離港
(全貨箱航線)				(散裝航線)			
TIAN YUE (天躍) Y509	15/4	17-18/4		TIAN LONG (天龍) V12	22/4	28/4	26/4-1/5
SKY HOVER (天翔) Y878	即日	21/4	28-24/4	TIAN LONG (天龍) V13	13/5	19/5	17-22/5
TIAN YAN (天燕) V12B	21/4	27/4	29-30/4				
TIAN YUE (天躍) V51B	26/4	2/5	4-5/5				
收貨站: 葵涌現代貨櫃碼頭 (Modern Terminals Limited) 電話: 0-239031				收貨站: 華洋貨運 (遠東) 有限公司 (UDSL) 電話: 0-4999388			

**環亞股份有限公司**  
**Asian Development Co., Ltd.**

**香港⇌上海散裝貨直航班輪**

兼收上海市及附近城市之貨物內陸運輪

船名	收貨	截貨	到-離港	船名	收貨	截貨	到-離港
XIANG JIANG (錦江) Y8614	18/4	24/4	24-28/4	XIANG JIANG (錦江) Y8616	4/5	10/5	10-12/5
TING JIANG (汀江) Y8613	25/4	1/5	30/4-3/5	TING JIANG (汀江) Y8615	12/5	18/5	17-20/5
收貨站: 華洋貨運 (遠東) 有限公司 電話: 0-4999388							

**中國對外貿易運輸公司** — 香港天津集裝箱航線  
**China National Foreign Trade Transportation Corporation**

**香港⇌天津(新港)全貨箱班輪**

兼收北京、石家莊、秦皇島及其他華北城市之整箱貨。

船名	收貨	截貨	到-離港	船名	收貨	截貨	到-離港
TRADE RELISH (易津) Y8609N	即日	20/4	22-23/4	TRADE RELISH (易津) Y8610N	26/4	2/5	4-5/5
收貨站: 葵涌現代貨櫃碼頭 (Modern Terminals Limited) 電話: 0-239031							

**上海市錦江航運有限公司**  
**Shanghai Jiang Jiang Shipping Corporation Ltd.**

**香港⇌上海全貨箱班輪**

船名	收貨	截貨	到-離港	船名	收貨	截貨	到-離港
MILD OCEAN (通洋) Y8615	即日	15/4	16-17/4	MILD OCEAN (通洋) Y8617	24/4	80/4	2-3/5
代理: JSA (HK) Ltd 收貨站: 南衣富大集運 電話: 0-4972411 0-4977073							

**中國對外貿易運輸公司 廣州市分公司**  
**China National Foreign Trade Transportation Corporation**  
**Guangzhou Office**

**香港⇌廣州市及廣東省各地拖車運輸**

深圳、廣州、東莞、石龍、佛山、南海、惠州、惠東、順德、江門、肇慶、新會、蛇口、梧州、太平、花縣、從化、西樵、中山、九江、台山、容奇、汕頭、黃埔、珠海、廈門、泉州、福州、湛江。

[illegible]

啓事

認明正貨 謹防假冒

中國土產畜產進出口公司福建省分公司廈門支公司經營的「荔枝牌」一漳州片仔廣一具有悠久的歷史，由於精選正宗原料，產品質量優良，療效顯著，在國際市場上享有聲譽，為我省傳統出口名貴中成藥品。

近來市場上發現不少冒充正藥屑品，特別是其它地區或不同渠道來的片仔廣，仿造包裝，魚目混珠，有些經過檢驗發現是冒牌假貨，我們除已採取法律行動，對不法之徒進行追究外，敬請各用戶倍加留意，請認明「中國土產畜產進出口公司福建省分公司廈門支公司」一牌號正宗貨，以免誤購屑品，如有其它疑問，請向華園（集團）有限公司土產部查詢（電話：五一四〇三八三或五一四〇四二一）當為積極配合，以維護我片仔廣正宗貨在國際上的信譽。

「荔枝牌」商標系廈門土畜產進出口支公司專用出口商標，已在香港、新加坡註冊在案，不得仿造假冒。如發現生產假冒影射貨品，侵犯商標權益，當訴諸法律追究。

中國土產畜產進出口公司福建省分公司廈門支公司

香港總經理：華園（集團）有限公司 同啓

一九八六年四月十五日

今日起，由海峽殖民地運到之貨物運費，首期將比今日起運到之貨物運費減半，第二期則由九月一日起，再減半至一成半。如運到之貨物計劃運到，則利便行，即未日走遠運的，則增，一般運船行往遠東的，則減，將可單單得微有利可圖之生意。

## 你的運費與貨運

### 金鋒

但據估計，今年遠東產品付給去美國的數量，項可同增百分之七至十。而今年此線船位的增補，則遠付超過運費可順利施行，但並不保證定期

**木 星** M. S. "MU SING"  
 四月十五日由大連抵港 船務代理地拔招商局碼頭  
**靈 江** M. S. "LING JIANG"  
 四月十六日由寧波抵港 船務代理地拔招商局碼頭  
**蘇 龍** M. S. "SU LONG"  
 四月十六日由南京抵港 船務代理地拔招商局碼頭  
**高 山** M. S. "GAO SHAN"  
 四月十六日由上海抵港 四月二十日直放上海

請各收貨、付貨人速來本公司辦理揭貨、付貨手續  
 招商局船務企業有限公司啓

干諾道中一五二一—一五五號十九樓  
 電話：440555, 440557, 447402。

---



**明興貨箱運輸有限公司**  
 MING HING CONTAINER TRANSPORTATION CO. LTD.

承運來往香港至廣州及廣東省各地陸路運輸，直達收貨人地址，代客報關，並備有貨櫃車及各項貨車運輸服務。

香港聯絡處：九龍彌敦道589號  
 廣東省銀行大廈301-2室  
 香港聯絡電話：2,841,138 2,841,105-6  
 深圳聯絡電話：3,97,88  
 廣州聯絡電話：7,74,835  
 佛山聯絡處：佛山市華聯聯合公司  
 （佛山市南堤路22號）  
 佛山聯絡電話：86204, 86514, 86159  
 佛山聯絡電話：





《火龍》主演合影

### 邵氏發行經理李潔儀透露

邵氏發行經理李潔儀日前在接受訪問時，透露了邵氏電影公司目前的發展情況。她表示，邵氏電影公司目前正積極籌劃多部新片，並計劃在未來幾個月內推出。她還提到，邵氏電影公司一直致力於提高電影的質量和藝術水平，並希望通過不斷的努力，為觀眾提供更多更好的作品。

### 旗下列珠等戲院將與洲立聯線

旗下列珠等戲院將與洲立聯線，共同經營多部新片。據悉，這項合作將有助於提高兩家戲院的市場競爭力，並為觀眾提供更多樣化的電影選擇。目前，兩家戲院已就合作事宜達成初步協議，並計劃在近期內正式簽署合約。



是否研究才後滿約視與待佩李潔儀

### 星洲悉尼股市下挫

星洲悉尼股市昨日出現下挫，主要受國際市場走勢影響。悉尼股市昨日收盤時，主要股指均呈現下跌趨勢。分析人士認為，這主要是由於國際市場上的不確定因素所致，預計未來幾天股市仍將保持震盪走勢。

### 末代皇帝溥儀

《末代皇帝溥儀》是最近上映的一部歷史片，由著名導演李安執導。影片講述了末代皇帝溥儀的一生，從他的童年到他的最後日子。影片在上映後受到了觀眾的廣泛好評，並獲得了多項電影大獎。

### 劉永演畢奏始皇

劉永演畢奏始皇，這部電影在上映後受到了觀眾的廣泛好評。影片講述了秦始皇的一生，從他的童年到他的最後日子。影片在上映後受到了觀眾的廣泛好評，並獲得了多項電影大獎。

### 落敗眾偶像

落敗眾偶像，這部電影在上映後受到了觀眾的廣泛好評。影片講述了多位偶像明星的故事，從他們的童年到他們的現在。影片在上映後受到了觀眾的廣泛好評，並獲得了多項電影大獎。

### 李賽鳳調謀定後動

李賽鳳調謀定後動，這部電影在上映後受到了觀眾的廣泛好評。影片講述了李賽鳳的故事，從她的童年到她的現在。影片在上映後受到了觀眾的廣泛好評，並獲得了多項電影大獎。

### 英皇在那裏

英皇在那裏，這部電影在上映後受到了觀眾的廣泛好評。影片講述了英皇的故事，從他的童年到他的現在。影片在上映後受到了觀眾的廣泛好評，並獲得了多項電影大獎。

### 洪金寶在美讀書

洪金寶在美讀書，這部電影在上映後受到了觀眾的廣泛好評。影片講述了洪金寶的故事，從他的童年到他的現在。影片在上映後受到了觀眾的廣泛好評，並獲得了多項電影大獎。

### 四位亞姐將卸任

四位亞姐將卸任，這部電影在上映後受到了觀眾的廣泛好評。影片講述了四位亞姐的故事，從她們的童年到她們的現在。影片在上映後受到了觀眾的廣泛好評，並獲得了多項電影大獎。

### 龍剛之子獲選

龍剛之子獲選，這部電影在上映後受到了觀眾的廣泛好評。影片講述了龍剛之子的故事，從他的童年到他的現在。影片在上映後受到了觀眾的廣泛好評，並獲得了多項電影大獎。

### 散鬆構結砌堆材素

散鬆構結砌堆材素，這部電影在上映後受到了觀眾的廣泛好評。影片講述了散鬆構結砌堆材素的故事，從他的童年到他的現在。影片在上映後受到了觀眾的廣泛好評，並獲得了多項電影大獎。

### 英皇在那裏

英皇在那裏，這部電影在上映後受到了觀眾的廣泛好評。影片講述了英皇的故事，從他的童年到他的現在。影片在上映後受到了觀眾的廣泛好評，並獲得了多項電影大獎。

### 下期盛大獻映

下期盛大獻映，這部電影在上映後受到了觀眾的廣泛好評。影片講述了下期盛大獻映的故事，從他的童年到他的現在。影片在上映後受到了觀眾的廣泛好評，並獲得了多項電影大獎。

### 哈林行動

哈林行動，這部電影在上映後受到了觀眾的廣泛好評。影片講述了哈林行動的故事，從他的童年到他的現在。影片在上映後受到了觀眾的廣泛好評，並獲得了多項電影大獎。

### 龍剛之子獲選

龍剛之子獲選，這部電影在上映後受到了觀眾的廣泛好評。影片講述了龍剛之子的故事，從他的童年到他的現在。影片在上映後受到了觀眾的廣泛好評，並獲得了多項電影大獎。

### 散鬆構結砌堆材素

散鬆構結砌堆材素，這部電影在上映後受到了觀眾的廣泛好評。影片講述了散鬆構結砌堆材素的故事，從他的童年到他的現在。影片在上映後受到了觀眾的廣泛好評，並獲得了多項電影大獎。

### 英皇在那裏

英皇在那裏，這部電影在上映後受到了觀眾的廣泛好評。影片講述了英皇的故事，從他的童年到他的現在。影片在上映後受到了觀眾的廣泛好評，並獲得了多項電影大獎。

### 哈林行動

哈林行動，這部電影在上映後受到了觀眾的廣泛好評。影片講述了哈林行動的故事，從他的童年到他的現在。影片在上映後受到了觀眾的廣泛好評，並獲得了多項電影大獎。

### 龍剛之子獲選

龍剛之子獲選，這部電影在上映後受到了觀眾的廣泛好評。影片講述了龍剛之子的故事，從他的童年到他的現在。影片在上映後受到了觀眾的廣泛好評，並獲得了多項電影大獎。

### 散鬆構結砌堆材素

散鬆構結砌堆材素，這部電影在上映後受到了觀眾的廣泛好評。影片講述了散鬆構結砌堆材素的故事，從他的童年到他的現在。影片在上映後受到了觀眾的廣泛好評，並獲得了多項電影大獎。

### 英皇在那裏

英皇在那裏，這部電影在上映後受到了觀眾的廣泛好評。影片講述了英皇的故事，從他的童年到他的現在。影片在上映後受到了觀眾的廣泛好評，並獲得了多項電影大獎。

### 英皇在那裏

英皇在那裏，這部電影在上映後受到了觀眾的廣泛好評。影片講述了英皇的故事，從他的童年到他的現在。影片在上映後受到了觀眾的廣泛好評，並獲得了多項電影大獎。

### Freight-Trans 輝騰有限公司

香港中環德輔道中37號

船名	航線	日期	時間
TIAN YUE (天月)	V808	20/4	15/4
SKY HOVER (天翔)	V878	21/4	21/4
TIAN YAN (天雁)	V128	21/4	21/4
TIAN YUE (天月)	V518	26/4	2/5

電話：0-239031

### 環亞股份有限公司 Asian Development

香港中環德輔道中37號

船名	航線	日期	時間
XIANG JIANG (祥江)	V8614	18/4	24/4
TING JIANG (汀江)	V8613	25/4	1/5

電話：0-239031

### 中國對外貿易運輸 China National Foreign Trade

香港中環德輔道中37號

船名	航線	日期	時間
TRADE RELISH (易津)	V8609	20/4	22/4

電話：0-4972411

### 中國對外貿易運輸 China National Foreign Trade

香港中環德輔道中37號

船名	航線	日期	時間
MILD OCEAN (暹洋)	V8615	27/4	1/5

電話：0-4972411



















# 祝賀一九八六年春季中國出口商品交易会開幕

維大洋行(香港)有限公司敬賀  
大元置業有限公司敬賀  
地址：九龍彌敦道二二三〇至二三三〇號  
電話：五二四一、五二四二

香港米聯企業有限公司敬賀  
地址：九龍彌敦道四四四號  
電話：二四〇〇、二四〇一  
電傳：5332 HRIICE HX

九港機械業商會有限公司敬賀  
地址：九龍彌敦道八五九至八六九號  
電話：二四〇〇、二四〇一  
電傳：5332 HRIICE HX

南洋煙草有限公司敬賀

同發貿易有限公司敬賀  
地址：九龍彌敦道一號仁安大廈B座二樓  
電話：二一八四、二一八五

中僑國產百貨有限公司敬賀

裕華國產百貨有限公司敬賀

美時針織珠綉公司敬賀  
地址：九龍彌敦道二二三〇至二三三〇號  
電話：五二四一、五二四二

中國夏里巴發展公司敬賀  
香港永聲磁帶貿易公司敬賀  
地址：九龍彌敦道二二三〇至二三三〇號  
電話：五二四一、五二四二

建康發展有限公司敬賀

錦龍製衣有限公司敬賀  
寶龍製衣有限公司敬賀  
地址：九龍彌敦道二二三〇至二三三〇號  
電話：五二四一、五二四二

新豐年貿易公司敬賀

廣東水利工程發展有限公司敬賀

晉隆生瓷業有限公司敬賀  
王慶豐瓷業有限公司敬賀  
順泰祥瓷莊有限公司敬賀  
利豐瓷莊有限公司敬賀

大豐行敬賀  
華風公司敬賀  
地址：九龍彌敦道二二三〇至二三三〇號  
電話：五二四一、五二四二

益三貿易公司敬賀

華昇食品有限公司敬賀

同德綢緞貿易有限公司敬賀

廣成公司敬賀

華成貿易公司敬賀

金寶利有限公司敬賀  
大寶利有限公司敬賀

特光實業有限公司敬賀  
地址：土庫灣九龍城道九號十一樓C

南洋毛巾廠(1984)有限公司敬賀

東隆貿易有限公司敬賀

新光足頭有限公司敬賀

華亨行敬賀

香港仁漢企業有限公司敬賀

東江(香港)公司敬賀

安華藤業有限公司敬賀  
地址：香港彌敦道四三三號

永興隆藤業有限公司敬賀

建中公司敬賀

宏邦電工器材有限公司敬賀

夏圖室內設計有限公司敬賀

海發貿易有限公司敬賀

源豐行宮燈紙業有限公司敬賀  
鄭明進亮敬賀

團



六年春季交易會開幕  
敬賀  
地址：九龍彌敦道二二三〇至二三三〇號  
電話：五二四一、五二四二

六年春季交易會開幕  
敬賀  
地址：九龍彌敦道二二三〇至二三三〇號  
電話：五二四一、五二四二

六年春季交易會開幕  
敬賀  
地址：九龍彌敦道二二三〇至二三三〇號  
電話：五二四一、五二四二

六年春季交易會開幕  
敬賀  
地址：九龍彌敦道二二三〇至二三三〇號  
電話：五二四一、五二四二



祝賀

裕華國產百貨有限公司敬賀

地址：九龍彌敦道301-309號  
電話：2-81084  
分店：九龍彌敦道301-309號  
電話：2-81084  
分店：九龍彌敦道301-309號  
電話：2-81084

晉隆生義業有限公司  
王慶豐莊有限公司  
利豐泰莊有限公司  
利豐泰莊有限公司  
利豐泰莊有限公司  
利豐泰莊有限公司

金寶利有限公司敬賀

東江(香港)公司敬賀

源豐行宮燈紙業有限公司  
鄭明進亮敬賀



森拿美汽車集團敬賀



慶祝一九八六年春季  
中國出口商品交易會開幕

翡翠塑膠投資有限公司敬賀

地址：九龍彌敦道19-21號廣宜大廈三樓A座  
電話：2-723-738  
傳真：5-156-991 TCEN HX  
傳真：3-169-7666

慶祝一九八六年春季  
中國出口商品交易會開幕

萬昇貿易有限公司敬賀

地址：九龍彌敦道19-21號廣宜大廈三樓A座  
電話：2-723-738  
傳真：5-156-991 TCEN HX  
傳真：3-169-7666

慶祝一九八六年春季交易會開幕  
兆和山貨工藝品公司敬賀

地址：九龍彌敦道19-21號廣宜大廈三樓A座  
電話：2-723-738  
傳真：5-156-991 TCEN HX  
傳真：3-169-7666

慶祝一九八六年春季  
中國出口商品交易會開幕

科技進出口公司敬賀

地址：九龍彌敦道19-21號廣宜大廈三樓A座  
電話：2-723-738  
傳真：5-156-991 TCEN HX  
傳真：3-169-7666

慶祝一九八六年春季  
中國出口商品交易會開幕

益美潔具有限公司敬賀

地址：九龍彌敦道19-21號廣宜大廈三樓A座  
電話：2-723-738  
傳真：5-156-991 TCEN HX  
傳真：3-169-7666

慶祝一九八六年春季  
中國出口商品交易會開幕

南山紡織有限公司  
南大香港公司敬賀  
南州製衣廠有限公司

地址：九龍彌敦道19-21號廣宜大廈三樓A座  
電話：2-723-738  
傳真：5-156-991 TCEN HX  
傳真：3-169-7666

慶祝一九八六年春季  
中國出口商品交易會開幕

新豐源原料貿易有限公司敬賀

地址：九龍彌敦道19-21號廣宜大廈三樓A座  
電話：2-723-738  
傳真：5-156-991 TCEN HX  
傳真：3-169-7666

慶祝一九八六年春季  
中國出口商品交易會開幕

華電有限公司敬賀

地址：九龍彌敦道19-21號廣宜大廈三樓A座  
電話：2-723-738  
傳真：5-156-991 TCEN HX  
傳真：3-169-7666

慶祝一九八六年春季  
中國出口商品交易會開幕

華南繩球廠(康記)敬賀

地址：九龍彌敦道19-21號廣宜大廈三樓A座  
電話：2-723-738  
傳真：5-156-991 TCEN HX  
傳真：3-169-7666

慶祝一九八六年春季  
中國出口商品交易會開幕

源盛號敬賀

地址：九龍彌敦道19-21號廣宜大廈三樓A座  
電話：2-723-738  
傳真：5-156-991 TCEN HX  
傳真：3-169-7666

慶祝一九八六年春季  
中國出口商品交易會開幕

泰東商行敬賀

地址：九龍彌敦道19-21號廣宜大廈三樓A座  
電話：2-723-738  
傳真：5-156-991 TCEN HX  
傳真：3-169-7666

慶祝一九八六年春季  
中國出口商品交易會開幕

東南亞貿易公司敬賀

地址：九龍彌敦道19-21號廣宜大廈三樓A座  
電話：2-723-738  
傳真：5-156-991 TCEN HX  
傳真：3-169-7666

慶祝一九八六年春季  
中國出口商品交易會開幕

有利有限公司敬賀

地址：九龍彌敦道19-21號廣宜大廈三樓A座  
電話：2-723-738  
傳真：5-156-991 TCEN HX  
傳真：3-169-7666

慶祝一九八六年春季  
中國出口商品交易會開幕

運科貿易有限公司敬賀

地址：九龍彌敦道19-21號廣宜大廈三樓A座  
電話：2-723-738  
傳真：5-156-991 TCEN HX  
傳真：3-169-7666

慶祝一九八六年春季  
中國出口商品交易會開幕

中華加工廠敬賀

地址：九龍彌敦道19-21號廣宜大廈三樓A座  
電話：2-723-738  
傳真：5-156-991 TCEN HX  
傳真：3-169-7666

慶祝一九八六年春季  
中國出口商品交易會開幕

亞華貿易有限公司敬賀

地址：九龍彌敦道19-21號廣宜大廈三樓A座  
電話：2-723-738  
傳真：5-156-991 TCEN HX  
傳真：3-169-7666

慶祝一九八六年春季  
中國出口商品交易會開幕

天安有限公司敬賀

地址：九龍彌敦道19-21號廣宜大廈三樓A座  
電話：2-723-738  
傳真：5-156-991 TCEN HX  
傳真：3-169-7666

慶祝一九八六年春季  
中國出口商品交易會開幕

正德企業有限公司敬賀

地址：九龍彌敦道19-21號廣宜大廈三樓A座  
電話：2-723-738  
傳真：5-156-991 TCEN HX  
傳真：3-169-7666

慶祝一九八六年春季  
中國出口商品交易會開幕

南岳貿易有限公司敬賀

地址：九龍彌敦道19-21號廣宜大廈三樓A座  
電話：2-723-738  
傳真：5-156-991 TCEN HX  
傳真：3-169-7666

慶祝一九八六年春季  
中國出口商品交易會開幕

大華國貨公司敬賀

地址：九龍彌敦道19-21號廣宜大廈三樓A座  
電話：2-723-738  
傳真：5-156-991 TCEN HX  
傳真：3-169-7666

慶祝一九八六年春季  
中國出口商品交易會開幕

信裕有限公司敬賀

地址：九龍彌敦道19-21號廣宜大廈三樓A座  
電話：2-723-738  
傳真：5-156-991 TCEN HX  
傳真：3-169-7666

遠東銀行代收本報分類廣告

香港	九龍	新界	葵青	西貢	曼谷
中區：德輔道中27號 5-214438	角：彌敦道19-21號 3-914451	葵青：葵青道100-102號 0-420256	葵青：葵青道100-102號 0-420256	西貢：西貢道100-102號 0-420256	曼谷：曼谷道100-102號 0-420256
中區：皇后大道中99-103號 5-455166	角：彌敦道19-21號 3-914451	葵青：葵青道100-102號 0-420256	葵青：葵青道100-102號 0-420256	西貢：西貢道100-102號 0-420256	曼谷：曼谷道100-102號 0-420256
銅鑼灣：維多利亞道22號 5-833933	角：彌敦道19-21號 3-914451	葵青：葵青道100-102號 0-420256	葵青：葵青道100-102號 0-420256	西貢：西貢道100-102號 0-420256	曼谷：曼谷道100-102號 0-420256
北角：芬蘭街104號 5-781825	角：彌敦道19-21號 3-914451	葵青：葵青道100-102號 0-420256	葵青：葵青道100-102號 0-420256	西貢：西貢道100-102號 0-420256	曼谷：曼谷道100-102號 0-420256
鰂魚涌：德輔道中22號 5-647669	角：彌敦道19-21號 3-914451	葵青：葵青道100-102號 0-420256	葵青：葵青道100-102號 0-420256	西貢：西貢道100-102號 0-420256	曼谷：曼谷道100-102號 0-420256
柴灣：德輔道中22號 5-560171	角：彌敦道19-21號 3-914451	葵青：葵青道100-102號 0-420256	葵青：葵青道100-102號 0-420256	西貢：西貢道100-102號 0-420256	曼谷：曼谷道100-102號 0-420256
香港仔：香港仔大道150號 5-528141	角：彌敦道19-21號 3-914451	葵青：葵青道100-102號 0-420256	葵青：葵青道100-102號 0-420256	西貢：西貢道100-102號 0-420256	曼谷：曼谷道100-102號 0-420256
鰂魚涌：德輔道中22號 5-8189262	角：彌敦道19-21號 3-914451	葵青：葵青道100-102號 0-420256	葵青：葵青道100-102號 0-420256	西貢：西貢道100-102號 0-420256	曼谷：曼谷道100-102號 0-420256











# 祝賀一九八六年春季中國出口商品交易会開幕

慶祝一九八六年春季  
中國出口商品交易会開幕

華業工程發展公司敬賀

一九八六年春季  
中國出口商品交易会開幕

敬賀  
1號和樂大廈九樓B座  
486066 5-467318

一九八六年春季  
中國出口商品交易会開幕

敬賀  
開街332號地下  
二五

一九八六年春季  
中國出口商品交易会開幕

敬賀  
3-608號  
九樓B六座

一九八六年春季  
中國出口商品交易会開幕

敬賀  
20號潤氏大廈20樓  
一(三線)

一九八六年春季  
中國出口商品交易会開幕

敬賀  
昌興大廈十一樓

一九八六年春季  
中國出口商品交易会開幕

敬賀  
0六室

## 國產凍肉經銷商

益豐食品有限公司  
地址：香港德輔道中270號  
電話：5-446097(三線)  
5-446711

大發食品有限公司  
地址：香港北角利源道50-54  
號明園花園洋樓第2期地下  
電話：5-650875

華新食品有限公司  
地址：香港蘇杭街69號  
棉業大廈9字樓  
電話：5-435227(五線)

中大貿易有限公司  
地址：九龍彌敦道36-38號  
電話：3-304159 3-305719

東昇凍肉有限公司  
地址：香港文咸東街36-45號  
文華大廈七樓D  
電話：5-435301(四線)

新源食品有限公司  
地址：香港德輔道中300號  
華隆商業中心四樓  
電話：5-411861(四線)

勝興行  
地址：香港文咸東街56-58號  
金豐大廈三樓B室  
電話：5-448951 5-455320

恒信凍肉有限公司  
地址：旺角彌敦道1號A-1  
J威泰商業大廈1801室  
電話：3-325577(四線)  
3-324551(四線)

天和凍肉有限公司  
地址：香港蘇杭街77-83號  
天福行大廈203室  
電話：5-423052 5-423429

香港新中有限公司  
地址：香港灣仔大王東街2號  
電話：5-280151 5-276272

潮泰企業有限公司  
地址：香港德輔道中25號  
安樂園大廈1字樓  
電話：5-233008(四線)

喜光有限公司  
地址：九龍土瓜灣利源街1A  
號福成工業大廈八樓B室  
電話：3-346357(二線)  
3-346087

偉森有限公司  
地址：香港干諾道西90號2樓  
電話：5-476164(二線)

同敬賀

門屯

東江國貨公司  
地址：屯門仁政街一六七號  
電話：01-872226

埔大

長江國貨公司  
地址：大埔墟寶興街68號  
電話：01-656484 5-555555  
01-656381

水上

大江國貨公司  
地址：士嘉堡與街六六號  
電話：01-900687

期元

三江國貨公司  
地址：元朗大棠道五十六號  
電話：01-780914 01-780915  
01-780916 01-780917  
01-780918 01-780919  
01-780920 01-780921  
01-780922 01-780923  
01-780924 01-780925  
01-780926 01-780927  
01-780928 01-780929  
01-780930 01-780931  
01-780932 01-780933  
01-780934 01-780935  
01-780936 01-780937  
01-780938 01-780939  
01-780940 01-780941  
01-780942 01-780943  
01-780944 01-780945  
01-780946 01-780947  
01-780948 01-780949  
01-780950 01-780951  
01-780952 01-780953  
01-780954 01-780955  
01-780956 01-780957  
01-780958 01-780959  
01-780960 01-780961  
01-780962 01-780963  
01-780964 01-780965  
01-780966 01-780967  
01-780968 01-780969  
01-780970 01-780971  
01-780972 01-780973  
01-780974 01-780975  
01-780976 01-780977  
01-780978 01-780979  
01-780980 01-780981  
01-780982 01-780983  
01-780984 01-780985  
01-780986 01-780987  
01-780988 01-780989  
01-780990 01-780991  
01-780992 01-780993  
01-780994 01-780995  
01-780996 01-780997  
01-780998 01-780999

嘉洛有限公司敬賀

地址：香港德輔道中永安集團大廈十七樓  
電話：五二五一四三  
經營商品：中國飼料

香港果品公司

永聯公

榮生祥辦館有限公司

南益行

赤柱國貨有限公司

香港藝術品商會

衡益號

香港五豐行

大信(1980)酒業食品有限公司

新藝人造花卉有限公司

永東行旅行用品有限公司

明山有限公司

大光凍魚蝦有限公司

港九糧食雜貨總商會

自立行有限公司

中興國貨公司

大山有限公司

珠江企業有限公司

聯和木行

香港抽紗商會有限公司

華貿貿易有限公司

南北行公所

南茂莊有限公司

港九輕工業品進出口商會

太平船務(香港)有限公司

國強國貨公司

永安和有限公司

新界工商業總會有限公司

建華行

日信貿易有限公司

南泰行有限公司

中華紙業商會

協成隆行

港九果菜行工商總會

利僑行

六合公司

中堅國貨公司

聯友企業公司

同興

南方國貨有限公司

慶華國貨公司

美加淨化粧品有限公司

九龍協成行

華盛國產藥酒公司

五福運輸行有限公司

華寧國產藥品公司

華春電器有限公司

廣隆行貿易有限公司

華聯紙業有限公司

東華行

大眾國貨公司

中孚國貨有限公司

廣隆行(五金)

香港南北藥材行以義堂商會

福聯公司

海源參茸藥材行有限公司

新中華國貨有限公司

香港珠寶工藝品商會

中國酒業貿易有限公司

中南木行有限公司

鄧桂記印花玻璃製造廠

香港土產原料商會

九龍牛羊業商會

建成貿易公司

耀豐冷藏倉庫有限公司

香港陶瓷商會

香港草織工藝品進出口商會

香港鮮肉商聯合會

香港中華出入口商會

華一有限公司

泰興隆

旅港福建商會

達通貿易有限公司

達通(化工)有限公司

## 同敬賀





地址：觀塘巧明街九十七號旭日工業大廈  
電話：三一四二三一五一(30線)  
經營商品：製衣

慶祝一九八六年春季  
中國出口商品交易會開幕

華業工程發展公司敬賀

地址：香港九龍尖沙咀金巴利道25號長利商業大廈  
電話：3-691283(總機)  
經營商品：進出口貿易、室內裝修設計工程

慶祝一九八六年春季  
中國出口商品交易會開幕

寶興昌油渣機零件敬賀

地址：香港仔石排灣道五十三號地下  
電話：5-252525 電報掛號：T2525  
經營商品：吉那油渣機、船機及各廠配件

慶祝一九八六年春季  
中國出口商品交易會開幕

永新公司(附屬公司)敬賀

地址：香港九龍彌敦道739號四樓A座  
電話：3-989186 3-943524  
電傳：39077 TAION HX  
電報掛號：TAIONHCHI  
HONG KONG

慶祝一九八六年春季  
中國出口商品交易會開幕

佳成染料有限公司敬賀

地址：九龍尖沙咀星光行501室  
電話：3-985556

慶祝一九八六年春季  
中國出口商品交易會開幕

來福興公司敬賀

地址：香港永樂街221號和樂大廈九樓B座  
電話：5-438855 5-438066 5-467818

慶祝一九八六年春季  
中國出口商品交易會開幕

環球啓源商業有限公司敬賀

地址：香港皇后大道中14號大廈行1008室  
電話：五二二九九

慶祝一九八六年春季  
中國出口商品交易會開幕

偉羣貿易公司敬賀

慶祝一九八六年春季  
中國出口商品交易會開幕

泰安公司敬賀

地址：香港九龍彌敦道739號四樓A座  
電話：3-989186 3-943524  
電傳：39077 TAION HX  
電報掛號：TAIONHCHI  
HONG KONG

慶祝一九八六年春季  
中國出口商品交易會開幕

塞達行敬賀

地址：九龍深水埗元洲街332號地下  
電話：三一八六九六二五

慶祝一九八六年春季  
中國出口商品交易會開幕

東方石油有限公司敬賀

地址：九龍荔枝角道877號僑企大廈9-11樓  
香港德輔道中71號永安集團大廈1811室  
電話：3-7446110 5-234112

慶祝一九八六年春季  
中國出口商品交易會開幕

高登貿易公司敬賀

慶祝一九八六年春季  
中國出口商品交易會開幕

三湘貿易有限公司敬賀

地址：香港高士打道173-174號  
天廚商業大廈九樓  
電話：5-8920209

慶祝一九八六年春季  
中國出口商品交易會開幕

美高(國際)實業公司敬賀

地址：荃灣青山道603-608號  
江南工業大廈十九樓B六座  
電話：〇一四六五四六三

慶祝一九八六年春季  
中國出口商品交易會開幕

越洲公司敬賀

地址：香港文咸街64-66號永順大廈2樓  
電話：五一四〇〇〇二

慶祝一九八六年春季  
中國出口商品交易會開幕

K. F. C. TRADERS (H.K.) LTD.

地址：香港中環干諾道中145號  
電話：5-224255

慶祝一九八六年春季  
中國出口商品交易會開幕

黑龍江隆豐有限公司敬賀

電話：五一二二四二五

慶祝一九八六年春季  
中國出口商品交易會開幕

景豐實業有限公司敬賀

地址：香港干諾道中19-20號鴻興大廈20樓  
電話：五二二〇三〇(三線)

慶祝一九八六年春季  
中國出口商品交易會開幕

有宜行有限公司敬賀

地址：香港皇后大道東68-69號  
帝后商業中心九樓  
電話：5-295639-0

慶祝一九八六年春季  
中國出口商品交易會開幕

立明企業有限公司敬賀

地址：中環干諾道中12號華打行101室  
電話：6-246145

慶祝一九八六年春季  
中國出口商品交易會開幕

邦成有限公司敬賀

地址：中環干諾道中145號  
多寧大廈801室  
電話：五一四二八八三

慶祝一九八六年春季  
中國出口商品交易會開幕

合成公司敬賀

地址：九龍彌敦道72號昌興大廈十一樓  
電話：3-682881-3

慶祝一九八六年春季  
中國出口商品交易會開幕

裕民工業(遠東)有限公司敬賀

地址：香港彌敦道105-111號泰富商業大廈  
八樓B及D座  
電話：5-757517

慶祝一九八六年春季  
中國出口商品交易會開幕

廣榮興有限公司敬賀

地址：九龍大角咀通州街107號德利大廈1-7樓  
電話：三一九一五三七九

慶祝一九八六年春季  
中國出口商品交易會開幕

偉利貿易公司敬賀

地址：九龍彌敦道580 G-K彌敦中心  
601室  
電話：三一八八九一〇

慶祝一九八六年春季  
中國出口商品交易會開幕

冬裕公司敬賀

地址：香港國際大廈一六〇六室  
電話：五二四五六〇五六

慶祝一九八六年春季  
中國出口商品交易會開幕

和益洋行敬賀

地址：中區德己立街17-19號德和大厦614室  
電話：五一二二七八五〇 五一二四〇六九二

慶祝一九八六年春季  
中國出口商品交易會開幕

裕隆海產貿易有限公司敬賀

地址：德輔道西136-138號  
電話：五一四六六一五七

慶祝一九八六年春季  
中國出口商品交易會開幕

同生貿易行敬賀

地址：皇后大道西二二一號地下  
電話：五一四八一〇六八

香港果  
永聯  
榮生祥辦館  
南益  
赤柱國貨有  
香港藝術  
衡益  
香港五  
大信(1980)酒業  
新藝人造花卉  
永東行旅行用  
明山有限  
大光凍魚蝦有  
港九糧食雜貨  
自立行有  
中興國貨  
大山有限  
珠江企業有  
聯和木  
香港抽紗商會有



開幕

**品同業**  
信興有限公司  
中環大馬路五樓  
電話：5-442013 435149  
北貿易公司  
中環大馬路五樓  
電話：5-447869 430117  
記手帕行  
中環大馬路五樓  
電話：5-447869 430117  
國貨有限公司  
中環大馬路五樓  
電話：5-447869 430117  
行有限公司  
中環大馬路五樓  
電話：5-447869 430117  
綸公司  
中環大馬路五樓  
電話：5-447869 430117  
服裝用品公司  
中環大馬路五樓  
電話：5-447869 430117  
線業有限公司  
中環大馬路五樓  
電話：5-447869 430117  
紡織品公司  
中環大馬路五樓  
電話：5-447869 430117  
兄弟公司  
中環大馬路五樓  
電話：5-447869 430117  
實業公司  
中環大馬路五樓  
電話：5-447869 430117  
昌行  
中環大馬路五樓  
電話：5-447869 430117

慶祝一九八六年春季  
中國出口商品交易會開幕

萬順行敬賀

慶祝一九八六年春季  
中國出口商品交易會開幕

港九紗布經銷商  
豐華布業有限公司

- |  |  |
|--|--|
| <b>大新公司</b><br>地址：德輔道中254號金田商業大廈1101室<br>電話：5-153155 | <b>惠誠有限公司</b><br>地址：德輔道中香港商業大廈14樓B室<br>電話：5-574721     |
| <b>大豐行有限公司</b><br>地址：文咸西街64-66號永順大廈四樓<br>電話：5-163350 | <b>興茂有限公司</b><br>地址：九龍尖沙咀星洲行704室<br>電話：3-723899        |
| <b>天安有限公司</b><br>地址：德輔道中東安大廈1001室<br>電話：5-454098     | <b>廣源紡織有限公司</b><br>地址：香港德輔道中26號華洋大廈35樓<br>電話：5-8937688 |
| <b>天豐有限公司</b><br>地址：九龍彌敦道30號安樂大廈091室<br>電話：3-7236803 | <b>華安公司</b><br>地址：德輔道中48-52號裕昌大廈204室<br>電話：5-231698    |
| <b>立森有限公司</b><br>地址：中環皇后大道中30號中環廣場<br>電話：5-222111    | <b>新源棉有限公司</b><br>地址：九龍彌敦道30號安樂大廈091室<br>電話：3-7236803  |
| <b>建南行有限公司</b><br>地址：香港德輔道中東安大廈1001室<br>電話：5-234131  | <b>浪淘花紗有限公司</b><br>地址：九龍尖沙咀彌敦道244號<br>電話：3-7205125     |

慶祝一九八六年春季  
中國出口商品交易會開幕

港九機紙業

- |  |   |
|--|---|
| <b>高登貿易有限公司</b><br>九龍彌敦道55號<br>電話：3-800856           | <b>新昌紙行</b><br>九龍彌敦道112號<br>電話：3-7773716              |
| <b>新天貿易有限公司</b><br>九龍彌敦道145號<br>電話：3-457174          | <b>成發紙行</b><br>九龍彌敦道112號<br>電話：3-868115               |
| <b>華威貿易有限公司</b><br>香港上環道四海商業大廈18樓1-25<br>電話：5-486826 | <b>昌興紙行</b><br>香港上環道四海商業大廈18樓1-25<br>電話：5-444225      |
| <b>茂孚洋行有限公司</b><br>香港上環道四海商業大廈18樓1-25<br>電話：5-279753 | <b>裕德公司</b><br>九龍彌敦道112號<br>電話：3-7201023              |
| <b>啓泰紙行有限公司</b><br>香港上環道四海商業大廈18樓1-25<br>電話：5-729381 | <b>全球紙業有限公司</b><br>香港上環道四海商業大廈18樓1-25<br>電話：5-8332933 |
| <b>成昌紙行有限公司</b><br>九龍彌敦道112號<br>電話：3-960122          | <b>大昌行成記</b><br>九龍彌敦道112號<br>電話：5-484633              |
| <b>大德紙行有限公司</b><br>香港上環道四海商業大廈18樓1-25<br>電話：5-727546 | <b>偉大有限公司</b><br>九龍彌敦道112號<br>電話：3-7205285            |
| <b>啓生紙行有限公司</b><br>香港上環道四海商業大廈18樓1-25<br>電話：5-431619 | <b>新僑貿易公司</b><br>九龍彌敦道112號<br>電話：3-7413928            |
| <b>南洋紙業有限公司</b><br>香港上環道四海商業大廈18樓1-25<br>電話：5-442218 | <b>達華貿易公司</b><br>九龍彌敦道112號<br>電話：3-7156321            |
| <b>公興紙業有限公司</b><br>香港上環道四海商業大廈18樓1-25<br>電話：5-436298 | <b>有裕行有限公司</b><br>九龍彌敦道112號<br>電話：5-439097            |
| <b>恒昌紙業有限公司</b><br>九龍彌敦道112號<br>電話：0-271400          | <b>生記行有限公司</b><br>九龍彌敦道112號<br>電話：5-434188            |
| <b>源昌紙業有限公司</b><br>九龍彌敦道112號<br>電話：3-610131          | <b>申新行有限公司</b><br>九龍彌敦道112號<br>電話：3-7437393           |
|  | <b>德昌行有限公司</b><br>九龍彌敦道112號<br>電話：3-434753            |
|  | <b>協成公司</b><br>九龍彌敦道112號<br>電話：5-442628               |

精工髮品廠有限公司敬賀

中國出口商品交易會開幕

中國出口商品交易會開幕

慶祝一九八六年春季  
中國出口商品交易會開幕

豐有限公司敬賀

經營商品：木材、三合板  
地址：香港德輔道中71號永安集團大廈2808室  
電話：5-266549 電報：65278 WFCL HX

藝強手袋廠有限公司敬賀

慶祝一九八六年春季  
中國出口商品交易會開幕

慶祝一九八六年春季  
中國出口商品交易會開幕

香港新益貿易公司敬賀

地址：干諾道西8-14號嘉安大廈七樓A  
電話：5-413279 412487

慶祝一九八六年春季  
中國出口商品交易會開幕

國盛行有限公司敬賀

國盛進出口有限公司 美國三藩市分行  
國盛進出口有限公司 美國洛杉磯分行  
國盛貿易有限公司 美國紐約市分行  
國盛企業有限公司 加拿大多倫多分行  
地址：香港德輔道中三十三號  
電話：5-499880 5-471166-8  
電掛：8881 HONG KONG 電傳：62130 KSHMC HX

慶祝一九八六年春季  
中國出口商品交易會開幕

聯發貿易公司敬賀

地址：香港干諾道中62 63號21字樓  
電話：5-430155 5-430648

慶祝一九八六年春季  
中國出口商品交易會開幕

TWD(香港)有限公司敬賀

總公司：  
テダブソコ電氣株式會社  
橫濱市神奈川區菅田町一七五八番地  
香港九龍大南西街601至603號香港紗廠大廈  
電報：6樓A座  
電話：3-7448910-12 3-7455923  
電報：45984 TWDCCO HX  
電報：TWDCCO HONG KONG  
國內通訊地址：東方賓館1370室

慶祝一九八六年春季  
中國出口商品交易會開幕

新貿企業公司敬賀

地址：九龍觀塘康樂街132號冠華第11業人厦四樓  
電話：3-433119 3-422599 3-440608

慶祝一九八六年春季  
中國出口商品交易會開幕

榮發貨倉有限公司

慶祝一九八六年春季  
中國出口商品交易會開幕

泉茂有限公司敬賀

地址：香港干諾道中186-191號香港商業中心2809室  
電話：5-463220



耀盛企業有限公司敬賀

萬  
順  
行  
敬  
賀

經營商品：男女裝假髮

**精工髮品廠有限公司敬賀**

地址：香港大塘汀角道太平工業中心第一座17樓  
電話：〇一六五八九一一

精工髮品廠有限公司敬賀

同 敬 賀

德源食品工業有限公司敬賀  
德正食品工業有限公司  
德發貿易公司

藝強手袋廠有限公司敬賀

同 敬 賀

國產花色布經銷商

<p><b>華昌疋頭有限公司</b> 地址：香港文咸東街23號 電話：③451813</p>	<p><b>萬隆公司</b> 地址：九龍歌詩丹152號 電話：③814379</p>
<p><b>聯誠棉業有限公司</b> 地址：九龍鴨寮街111號 電話：③802353</p>	<p><b>新棉有限公司</b> 地址：九龍鴨寮街99號 電話：③803159</p>
<p><b>福昌棉業貿易有限公司</b> 地址：香港蘇杭街83號 電話：③412000</p>	<p><b>時春有限公司</b> 地址：九龍蘇杭街193號 電話：③931616</p>
<p><b>永大行棉業貿易有限公司</b> 地址：香港蘇杭街25號 電話：③430367</p>	<p><b>東聯布業公司</b> 地址：九龍蘇杭街92號 電話：③8122874</p>

同 敬 賀

三利國際(土畜產)有限公司敬賀

同 敬 賀

地址：香港德輔道中一號國泰大廈

慶祝一九八六  
中國出口商品交

經營商品：以中國土特產為主的

香港新益貿易公司  
地址：千諾道西8-14號嘉安  
電話：5-413279 412487



# 祝賀一九八六年春季十國出口商品交易会開幕

成記行敬賀

地址：九龍尖沙咀星加坡道G廿二號

北海拓展(亞洲)有限公司敬賀

地址：香港干諾道中111號時泰大廈二樓

香港皮革有限公司敬賀

香港皮革有限公司敬賀

振亞有限公司敬賀

地址：香港德輔道中七十八號  
電話：五二二〇九一九

繁盛貿易有限公司敬賀

地址：香港干諾道中466號廣南大廈20樓  
電話：7027 7028 FAX

中國國貨有限公司敬賀

總公司：香港德輔道中三十一號廣南大廈  
分公司：香港德輔道中四十八號  
香港地下鐵站對面(海豐中心)  
香港德輔道中三十一號廣南大廈二樓

新興貿易公司敬賀

地址：九龍尖沙咀星加坡道  
永安廣場三樓一零一室

瑞成有限公司敬賀

地址：香港新界沙田新城市廣場中心  
電話：五二八二〇二五

宇宙燭業有限公司敬賀

地址：香港新界沙田新城市廣場中心  
電話：五二八二〇二五

新威絲綢有限公司敬賀

新威絲綢有限公司敬賀

謝氏貿易有限公司敬賀

地址：九龍尖沙咀彌敦道111號時泰大廈二樓  
電話：五二二〇九一九

七星有限公司敬賀

七星有限公司敬賀

孟豐寧公司敬賀

孟豐寧公司敬賀

信達貿易公司敬賀

地址：九龍新界沙田新城市廣場中心  
新利大廈一樓A座

美光珠廠有限公司敬賀

美光珠廠有限公司敬賀

雄偉洋行之敬賀

雄偉洋行之敬賀

興盈富有限公司敬賀

興盈富有限公司敬賀

華粵機械器材有限公司敬賀

地址：香港干諾道中28號廣南大廈1101室

周松機械工程敬賀

九龍大角咀德輔道中466號廣南大廈A座二樓

德華企業有限公司敬賀

地址：香港新界沙田新城市廣場中心  
電話：五二八二〇二五

新元貿易公司敬賀

地址：香港德輔道中四十五號  
西區中心大廈十九樓

李百楚正敬賀

李百楚正敬賀

東聯布業有限公司敬賀

地址：九龍新界沙田新城市廣場中心

亞寶有限公司敬賀

地址：中環德輔道中71號永安集團大廈26樓

德興貿易有限公司敬賀

中東王氏父子公司敬賀

眾利貿易公司敬賀

地址：九龍新界沙田新城市廣場中心

僑裕有限公司敬賀

地址：香港新界沙田新城市廣場中心  
電話：五二八二〇二五

高文行有限公司敬賀

地址：香港德輔道中45號

廣譽有限公司敬賀

地址：香港文咸東街69號廣南大廈1101室

劉浩清敬賀

劉浩清敬賀

華盛昌機械企業有限公司敬賀

地址：九龍尖沙咀彌敦道75號廣南中心  
電話：三二七三九二八

百佳電腦中心敬賀

地址：九龍新界沙田新城市廣場中心  
電話：五二八二〇二五

百佳公司敬賀

地址：九龍新界沙田新城市廣場中心  
電話：五二八二〇二五

中譽有限公司敬賀

中譽有限公司敬賀

德聯皮草有限公司敬賀

地址：香港新界沙田新城市廣場中心  
電話：五二八二〇二五

劉偉檳敬賀

劉偉檳敬賀

八六年春季  
品交易会開幕

限公司敬賀

地址：中區51-67號  
大廈805室  
二五九一

八六年春季  
品交易会開幕

限公司敬賀

地址：西區三號地下  
二八三

八六年春季  
品交易会開幕

式會社敬賀

地址：海運有限公司  
號誠信大廈608室  
二二

八六年春季  
品交易会開幕

限公司敬賀

地址：5號安和利大廈12字樓  
六一

八六年春季  
品交易会開幕

司暨  
限公司敬賀

地址：西區2-12號  
2101室  
七一

八六年春季  
品交易会開幕

行敬賀

地址：登寶商業大廈14字樓

八六年春季  
品交易会開幕

司敬賀

地址：街八十八號  
九

季交易会開幕

聯行

地址：九龍分銷商  
天廣永同同華同合  
北葵豐興昌豐成  
福福福福福福福



祝賀一九八六年春季  
中國出口商品交易會開幕

長江熱帶魚場有限公司敬賀  
地址：沙田下徑口86-87號  
電話：0-6983655 0-6978830

祝賀一九八六年春季  
中國出口商品交易會開幕

華誠企業有限公司敬賀  
地址：香港干諾道西3號信利商業大廈1501-3室  
電話：五一四五〇九九

祝賀一九八六年春季  
中國出口商品交易會開幕

安德貿易公司敬賀

祝賀一九八六年春季  
中國出口商品交易會開幕

金時豐有限公司敬賀  
地址：中環德輔道中51-57號  
金城銀行大廈805室  
電話：五一二二五九一

祝賀一九八六年春季  
中國出口商品交易會開幕

永達行股份有限公司敬賀  
地址：香港皇后大道中142-146號  
金利商業大廈一樓C、D座  
電話：H-448129 H-448122  
H-448131 H-448133

祝賀一九八六年春季  
中國出口商品交易會開幕

荷葉竹葉公司敬賀  
地址：九龍深水埗登打士街128號3樓  
電話：870899 869917

祝賀一九八六年春季  
中國出口商品交易會開幕

高富進出口有限公司敬賀  
地址：香港皇后大道中70號  
連卡佛大廈1808室  
電話：五一二六六八一

祝賀一九八六年春季  
中國出口商品交易會開幕

大地農業有限公司敬賀  
地址：香港干諾道西十三號地下  
電話：五一四三二八三

祝賀一九八六年春季  
中國出口商品交易會開幕

宇惠有限公司敬賀  
地址：九龍尖沙咀東部科學館道十四號  
文華中心B座七〇一室  
電話：三一七二一七六九七

祝賀一九八六年春季  
中國出口商品交易會開幕

中國專利代理(香港)有限公司敬賀  
地址：香港灣仔港灣道26號華潤大廈45樓  
電話：五一六五八八八九六

祝賀一九八六年春季  
中國出口商品交易會開幕

森源公司敬賀  
地址：香港新界荃灣士古道62-70號  
寶來大廈  
電話：〇一四〇〇〇〇〇

祝賀一九八六年春季  
中國出口商品交易會開幕

名神汽船株式會社敬賀  
香港總代理：海外聯合海運有限公司  
地址：干諾道中130號誠信大廈608室  
電話：五一四二八二一

祝賀一九八六年春季  
中國出口商品交易會開幕

嘉陵公司敬賀  
地址：渣打道太子大廈607-608室  
電話：五一二五九三五七

祝賀一九八六年春季  
中國出口商品交易會開幕

信有限公司敬賀  
地址：葵涌黃埔碼頭路七十一至七十五號  
恒勝鐘表中心1301室  
電話：〇一八七五一一

祝賀一九八六年春季  
中國出口商品交易會開幕

東亞太平洋紡織有限公司敬賀  
地址：九龍會道成業街16號  
怡生工業中心7字樓H座  
電話：三一八九五二七三

祝賀一九八六年春季  
中國出口商品交易會開幕

永盈發展有限公司敬賀  
地址：九龍彌敦道545號安和利大廈12字樓  
電話：三一三三三六六

祝賀一九八六年春季  
中國出口商品交易會開幕

時新漂染有限公司敬賀  
地址：葵涌工業街23-31號  
美聯工業大廈地下A座  
電話：〇一八六六六五八

祝賀一九八六年春季  
中國出口商品交易會開幕

一大企業有限公司敬賀  
地址：沙田火炭坳背灣一號華威工業大廈地下  
電話：〇一六〇五五八六

祝賀一九八六年春季  
中國出口商品交易會開幕

金東財務有限公司敬賀  
地址：香港夏理道16號遠東金融中心三樓  
電話：五一二九二四六四

祝賀一九八六年春季  
中國出口商品交易會開幕

德發貿易公司暨  
德正食品工業有限公司  
德源食品工業有限公司敬賀  
地址：香港皇后大道西2-12號  
聯發商業中心2101室  
電話：五一四五四七七

祝賀一九八六年春季  
中國出口商品交易會開幕

德山機械公司敬賀  
地址：香港永樂街205-211號14樓C座  
電話：5-432185 450922  
TELEX: 73669 JTD SA HK

祝賀一九八六年春季  
中國出口商品交易會開幕

大洋水產公司敬賀  
地址：香港干諾道西186-191號  
香港商業中心27樓  
電話：五一五九三九六

祝賀一九八六年春季  
中國出口商品交易會開幕

新華(中國)貿易有限公司敬賀  
地址：干諾道西1-6號信利商業大廈2401室  
電話：五一四三三六二八

祝賀一九八六年春季  
中國出口商品交易會開幕

德興洋行敬賀  
香港中環士丹利街22號登安商業大廈14字樓  
電話：五一二九三〇三

祝賀一九八六年春季  
中國出口商品交易會開幕

麗斯貿易有限公司敬賀  
地址：葵涌瑞瑞路152-160號二樓  
電話：〇一〇六二二一三

祝賀一九八六年春季  
中國出口商品交易會開幕

浩洋(香港)貿易公司敬賀  
地址：香港灣仔荷士打道128號  
德德大廈21樓F座  
電話：五一七三三九九

祝賀一九八六年春季  
中國出口商品交易會開幕

泰聯豐公司敬賀  
地址：香港德輔道西七十四號九樓  
電話：H-481367 H-490677

祝賀一九八六年春季  
中國出口商品交易會開幕

南記公司敬賀  
地址：九龍大角咀樹街八十八號  
電話：三一九六〇四六九

祝賀一九八六年春季  
中國出口商品交易會開幕

澳亞國際企業發展公司敬賀  
地址：九龍尖沙咀加連老道20-22號  
同順興商業中心1401室  
電話：3-7236579 3-7236913

祝賀一九八六年春季  
中國出口商品交易會開幕

寶明貿易公司敬賀  
地址：香港文咸西街46號一樓102室  
電話：五一四三三三六

祝賀一九八六年春季  
中國出口商品交易會開幕

茂發隆貿易公司敬賀  
三洲貿易公司敬賀  
經營：土產、雜貨  
地址：香港德輔道西163-169號德輔大廈411室  
電話：5-483505 5-403068  
電報掛號：2552  
電傳：76695 MFLCO HX

慶祝一九八六年春季交易會開幕

香港榮聯行  
香港總行：西環加多近街63-67號5樓  
九龍分行：長沙灣華興街臨時入口蔬菜批發市場  
◀經銷國產蔬菜▶  
香港分銷商：九龍分銷商  
林昌長 吳明泰 陳成昌 呂信天 廣永同 華同合  
興隆合 榮信興 隆昌 呂記 榮興 昌成  
同敬賀

祝

新興貿易公司敬賀  
地址：九龍尖沙咀東部科學館道  
永安廣場三樓一零一室

信達貿易公司敬賀  
地址：九龍彌敦道172-174A  
新利大廈一樓A座

新元貿易公司敬賀  
地址：香港德輔道西四十至五十號  
西區中心大廈十九樓

高文行有限公司敬賀  
地址：香港德輔道中11號華豐大廈808室

劉偉楨敬賀



慶祝一九八六年春季  
中國出口商品交易會開幕

慶祝一九八六年春季  
中國出口商品交易會開幕

敬啟企業有限公司敬賀  
九龍青山道88-91號香港工業中心B座12/F B1室  
電話：8-745367  
經營商品：服裝輔料

慶祝一九八六年春季  
中國出口商品交易會開幕

慶祝一九八六年春季  
中國出口商品交易會開幕  
With The Compliment of  
NCR  
NCR (HONG KONG) LIMITED  
敬賀

慶祝一九八六年春季  
中國出口商品交易會開幕

香港電子器材同業

三曉有限公司 行  
大躍  
四海實業有限公司  
伍山科技發展公司  
協華公司  
香港新型材料貿易公司  
青電有限公司  
電子工程公司  
恒聲有限公司  
冠力企業公司  
海燕(國際)貿易公司  
捷順電子有限公司  
華電有限公司  
港怡企業有限公司  
愛華貿易公司  
新興企業公司  
勤增貿易公司  
嘉僑電子有限公司  
僑輝電子有限公司  
廣元電腦

同敬賀

慶祝一九八六年春季交易會開幕  
南成行有限公司敬賀  
地址：香港德輔道中九號  
永安樓六樓六〇室  
電話：五二二三三六(五線)

慶祝一九八六年春季交易會開幕  
大新有限公司  
時光網有限公司  
九龍深水埗黃竹街一號  
時春有限公司  
同敬賀

共  
一九八六年春季交易會開幕  
中聯國貨有限公司敬賀  
總公司：香港沙咀道51-53號  
電話：〇一四二四一八十九  
分公司：香港海防街211-213號  
電話：〇四二五八三五

慶祝一九八六年春季  
中國出口商品交易會開幕  
廣東國際聯運有限公司敬賀  
地址：香港干諾道西德利大廈廿五樓  
電話：六二四八 GDLI HX  
電傳：六二四八 GDLI HX

慶祝一九八六年春季  
中國出口商品交易會開幕  
金利來(集團)有限公司敬賀  
董事長 曾憲梓 敬賀  
地址：香港金鐘  
主理 謝天  
副理 謝天  
黃永鏗  
陳聖澤  
吳仲傑  
徐展堂  
王忠義  
謝天  
黃永鏗  
陳聖澤  
吳仲傑  
徐展堂  
王忠義

慶祝一九八六年春季  
中國出口商品交易會開幕  
中茂證券有限公司敬賀  
地址：香港中環  
電話：二二二二

慶祝一九八六年春季  
中國出口商品交易會開幕  
東半球(集團)有限公司敬賀  
地址：香港中環  
電話：二二二二

慶祝一九八六年春季  
中國出口商品交易會開幕  
廣利國際時裝有限公司敬賀  
地址：九龍紅磡馬頭道紅磡商業中心B座五〇一室  
電話：八八八八

慶祝一九八六年春季交易會開幕  
東京銀行敬賀  
地址：香港德輔道東金銀中心

慶祝一九八六年春季交易會開幕  
益通電子有限公司敬賀  
地址：香港九龍彌敦道51號凱旋工商中心二樓七樓丁座  
電話：六二四八  
經營商品：電子設備、零件、各種原裝材料

慶祝一九八六年春季交易會開幕  
信孚手袋製品有限公司敬賀  
地址：香港沙咀道51-53號工業大廈2樓A1-B座  
電話：八八八八

慶祝一九八六年春季交易會開幕  
廣宏利國際時裝有限公司敬賀  
地址：九龍紅磡馬頭道紅磡商業中心B座五〇一室  
電話：八八八八

慶祝一九八六年春季交易會開幕  
有成行貨箱運輸公司敬賀  
YAU SHING HONG CONTAINER TRANSPORTATION COMPANY  
香港干諾道中41號華大大廈八樓  
電話：八八八八  
傳真：八八八八  
地址：80101 YSHC HX 香港  
深圳電話：88702 廣州電話：882590-861590

慶祝一九八六年春季交易會開幕  
廣大行漆塗產品有限公司敬賀  
地址：香港永樂街二七號  
電話：八八八八

慶祝一九八六年春季交易會開幕  
光昌行敬賀  
地址：九龍大角咀必發道一〇八號二樓  
電話：三九三二二三

六年春季交易會開幕  
公司敬賀  
NING COMPANY  
33號永德商業中心  
春季交易會開幕  
司莊行莊司品司  
同敬賀







# 開幕會交易品出口國中國春季一九八六年賀祝

中國  
大成行有限公司敬賀  
地址：九龍彌敦道中環大廈五樓  
電話：二二四三三六八、二二四三三六九

新華國貨公司敬賀  
總公司：九龍彌敦道中環大廈一七號  
分公司：九龍彌敦道中環大廈一七號  
分公司：九龍彌敦道中環大廈一七號  
分公司：九龍彌敦道中環大廈一七號  
電話：二二四三三六八、二二四三三六九

華棧茶行  
地址：香港灣仔莊士頓道一七四號  
電話：二二四三三六八、二二四三三六九

錦華茶公司敬賀  
地址：香港灣仔莊士頓道一七四號  
電話：二二四三三六八、二二四三三六九

寶明電子製版中心敬賀  
地址：北角英皇道東華工業大廈二一樓A  
電話：二二四三三六八、二二四三三六九

建中樟腦有限公司敬賀  
地址：香港永樂街22至23號恒興大廈後座  
電話：五二四四四七五、五二四四四七六

馬氏有限公司敬賀  
地址：九龍彌敦道中環大廈五樓  
電話：二二四三三六八、二二四三三六九

遠基行有限公司敬賀  
地址：九龍彌敦道中環大廈五樓  
電話：二二四三三六八、二二四三三六九

潮豐泰食品公司敬賀  
地址：九龍彌敦道中環大廈五樓  
電話：二二四三三六八、二二四三三六九

鴻達利企業有限公司敬賀  
地址：九龍彌敦道中環大廈五樓  
電話：二二四三三六八、二二四三三六九

中匯國貨有限公司敬賀  
地址：九龍彌敦道中環大廈五樓  
電話：二二四三三六八、二二四三三六九

永昇發展有限公司敬賀  
地址：香港中環永吉街六十二號  
電話：二二四三三六八、二二四三三六九

大業企業有限公司敬賀  
地址：德輔道中中環大廈八〇一號  
電話：五二四四四七五、五二四四四七六

遠洋輪船有限公司敬賀  
地址：香港中環德輔道中中環大廈八〇一號  
電話：五二四四四七五、五二四四四七六

祥聯行敬賀  
地址：香港中環德輔道中中環大廈八〇一號  
電話：五二四四四七五、五二四四四七六

正豐國產藥品有限公司敬賀  
地址：香港中環德輔道中中環大廈八〇一號  
電話：五二四四四七五、五二四四四七六

國軒貿易有限公司敬賀  
地址：九龍彌敦道中環大廈五樓  
電話：二二四三三六八、二二四三三六九

協成行凍海產敬賀  
地址：九龍彌敦道中環大廈五樓  
電話：二二四三三六八、二二四三三六九

中興旅遊社有限公司敬賀  
地址：九龍彌敦道中環大廈五樓  
電話：二二四三三六八、二二四三三六九

聯中企業有限公司敬賀  
NOVELTY LIMITED  
Salle 308-311, Yuen Shun Yau Centre, Salisbury Road, T.S.T. East, Kowloon, Hong Kong.  
Tel: 3-68383 (3 lines), Tel: 3-4458 ACTHIX, Tel: 3-4458 ACTHIX, Tel: 3-4458 ACTHIX

新民利貿易有限公司敬賀  
地址：九龍彌敦道中環大廈五樓  
電話：二二四三三六八、二二四三三六九

華運輪船公司敬賀  
No. 70-72 Canton Road, W., 23rd Fl., T.S.T. East, Kowloon, Hong Kong.  
Tel: 3-4458 ACTHIX, Tel: 3-4458 ACTHIX, Tel: 3-4458 ACTHIX

合記起卸運輸有限公司敬賀  
地址：九龍彌敦道中環大廈五樓  
電話：二二四三三六八、二二四三三六九

中都國貨有限公司敬賀  
地址：九龍彌敦道中環大廈五樓  
電話：二二四三三六八、二二四三三六九

申聯有限公司敬賀  
地址：九龍彌敦道中環大廈五樓  
電話：二二四三三六八、二二四三三六九

裕東貿易有限公司敬賀  
裕東機械工程公司敬賀  
裕東船務及運輸公司敬賀  
裕東紡織品及服裝公司敬賀

香港聯合紙廠敬賀  
地址：九龍彌敦道中環大廈五樓  
電話：二二四三三六八、二二四三三六九

中建國貨有限公司敬賀  
地址：九龍彌敦道中環大廈五樓  
電話：二二四三三六八、二二四三三六九

香港糧油業商會有限公司敬賀  
地址：文咸街中環大廈三樓E、G座  
電話：五二四四四七五、五二四四四七六

僑聯行有限公司敬賀  
地址：香港永樂街一八三號地庫  
電話：五二四四四七五、五二四四四七六

新光國貨有限公司敬賀  
地址：九龍彌敦道中環大廈五樓  
電話：二二四三三六八、二二四三三六九

大陸行運輸有限公司敬賀  
地址：香港中環德輔道中中環大廈八〇一號  
電話：五二四四四七五、五二四四四七六

華藝地毯有限公司敬賀  
地址：英皇道中環大廈五樓  
電話：五二四四四七五、五二四四四七六

萬泰行(連)有限公司敬賀  
地址：香港中環德輔道中中環大廈八〇一號  
電話：五二四四四七五、五二四四四七六

利源長有限公司敬賀  
地址：高陞街七十四號地庫  
電話：五二四四四七五、五二四四四七六

東榮茶業有限公司敬賀  
TUNG WING TEA PRODUCTS CO., LTD.  
地址：香港中環德輔道中中環大廈八〇一號  
電話：五二四四四七五、五二四四四七六

港九鹽業有限公司敬賀  
地址：香港中環德輔道中中環大廈八〇一號  
電話：五二四四四七五、五二四四四七六

大發興記工藝品號敬賀  
地址：文咸街中環大廈三樓E、G座  
電話：五二四四四七五、五二四四四七六

青峯絲綢貿易公司敬賀  
地址：九龍彌敦道中環大廈五樓  
電話：二二四三三六八、二二四三三六九

寶聯公司敬賀  
地址：香港中環德輔道中中環大廈八〇一號  
電話：五二四四四七五、五二四四四七六

香港華興牛奶公司敬賀  
地址：北角英皇道中環大廈五樓  
電話：五二四四四七五、五二四四四七六

永傑發展有限公司敬賀  
地址：香港永樂街一八三號地庫  
電話：五二四四四七五、五二四四四七六

厚豐製造有限公司敬賀  
地址：九龍彌敦道中環大廈五樓  
電話：二二四三三六八、二二四三三六九

東豐貿易有限公司敬賀  
地址：香港永樂街一八三號地庫  
電話：五二四四四七五、五二四四四七六

保益貿易(香港)有限公司敬賀  
地址：葵涌葵昌路五十八至七十號  
電話：二二四三三六八、二二四三三六九

新豐行敬賀  
地址：香港中環德輔道中中環大廈八〇一號  
電話：五二四四四七五、五二四四四七六

幕

欣陸水泥石膏(有限)敬賀  
地址：香港英皇道中環大廈五樓  
電話：二二四三三六八、二二四三三六九

鴻達利企業有限公司敬賀  
地址：九龍彌敦道中環大廈五樓  
電話：二二四三三六八、二二四三三六九

桂江船務有限公司敬賀  
地址：香港中環德輔道中中環大廈八〇一號  
電話：五二四四四七五、五二四四四七六

萬興隆鋼鐵水泥行敬賀  
地址：中環大馬路中環大廈五樓  
電話：二二四三三六八、二二四三三六九

大明鞋業有限公司敬賀  
地址：元洲街中環大廈五樓  
電話：二二四三三六八、二二四三三六九



# 祝賀一九八六年春季中國出口商品交易会開幕

欣陸水泥石膏(有限)敬賀

地址：香港英皇道中區北角城中心1801室

廣州市湖濱苑  
謙順建築有限公司敬賀

地址：香港英皇道中區北角城中心1801室

時興機構敬賀

香港太平洋貿易有限公司敬賀

協盛隆企業有限公司敬賀

地址：香港英皇道中區北角城中心1801室

恒利行敬賀

廣東皮毛製品有限公司敬賀

地址：尖沙咀彌敦道41號  
電話：三三八九一七八

鴻達利企業有限公司敬賀

地址：九龍彌敦道中區北角城中心1801室

海德五金材料公司敬賀

地址：香港英皇道中區北角城中心1801室

海德五金材料公司敬賀

地址：香港英皇道中區北角城中心1801室

保健行敬賀

地址：香港英皇道中區北角城中心1801室

寶通行有限公司敬賀

地址：香港英皇道中區北角城中心1801室

榮基洋行有限公司敬賀

地址：香港英皇道中區北角城中心1801室

香港手套中心有限公司敬賀

地址：香港英皇道中區北角城中心1801室

福廣達發展有限公司敬賀

地址：香港英皇道中區北角城中心1801室

天德參行有限公司敬賀

中興旅遊社有限公司敬賀

地址：九龍彌敦道中區北角城中心1801室

中國航空食品有限公司敬賀

地址：九龍彌敦道中區北角城中心1801室

桂江船務有限公司敬賀

地址：九龍彌敦道中區北角城中心1801室

中國航空食品有限公司敬賀

地址：九龍彌敦道中區北角城中心1801室

祐發公司敬賀

地址：九龍彌敦道中區北角城中心1801室

同生貿易行敬賀

地址：九龍彌敦道中區北角城中心1801室

佳樂時有限公司敬賀

地址：九龍彌敦道中區北角城中心1801室

恒盛貿易公司敬賀

地址：九龍彌敦道中區北角城中心1801室

南源貿易公司敬賀

地址：九龍彌敦道中區北角城中心1801室

長益有限公司敬賀

地址：九龍彌敦道中區北角城中心1801室

南天貿易公司敬賀

港九鹽業有限公司敬賀

地址：九龍彌敦道中區北角城中心1801室

萬興隆鋼鐵水泥行敬賀

地址：九龍彌敦道中區北角城中心1801室

百捷全運(國際)有限公司敬賀

地址：九龍彌敦道中區北角城中心1801室

義發珠寶記敬賀

地址：九龍彌敦道中區北角城中心1801室

永成公司敬賀

地址：九龍彌敦道中區北角城中心1801室

聯記號敬賀

地址：九龍彌敦道中區北角城中心1801室

啓發高貿易有限公司敬賀

地址：九龍彌敦道中區北角城中心1801室

洪成隆有限公司敬賀

地址：九龍彌敦道中區北角城中心1801室

光華昌行敬賀

地址：九龍彌敦道中區北角城中心1801室

置利貿易有限公司敬賀

地址：九龍彌敦道中區北角城中心1801室

新豐行敬賀

地址：九龍彌敦道中區北角城中心1801室

大明鞋業有限公司敬賀

地址：九龍彌敦道中區北角城中心1801室

新風五金有限公司敬賀

地址：九龍彌敦道中區北角城中心1801室

友聯貿易公司敬賀

地址：九龍彌敦道中區北角城中心1801室

仁和(香港)貿易有限公司敬賀

地址：九龍彌敦道中區北角城中心1801室

華成公司敬賀

地址：九龍彌敦道中區北角城中心1801室

國聯公司敬賀

地址：九龍彌敦道中區北角城中心1801室

王大新行敬賀

地址：九龍彌敦道中區北角城中心1801室

永盛興參行敬賀

地址：九龍彌敦道中區北角城中心1801室

大福木業有限公司敬賀

地址：九龍彌敦道中區北角城中心1801室



文輝貿易公司 敬賀  
文世貿易公司







# 大公報

Ta-Kung-Pao

342 Hennessy Road

Hong Kong

公限有(港)報大：印督

一十一百六十九萬二第

號二四三第時新報：址地

七至一八七五七：機話電

常港售零 張大六紙出日今

承司公限有務印利有港香

名膠鞋

雙錢牌

回力牌

024

常港現

歡迎批發出口

銷處：鉅昌行

址：九龍官塘敬業街49號二樓

話：3-436241 3-895450

國美求要利

動行對敵傳

【法新社華盛頓十

五日電】美國政府

昨日宣佈，將對

古巴採取更嚴厲

的經濟封鎖措施。

據此間外交界

消息，美國政府

將禁止向古巴輸

入價值一億五千

萬美元的貨物。

這項措施是美

國政府對古巴

採取的又一項

經濟封鎖措施。

據此間外交界

消息，美國政府

將禁止向古巴輸

入價值一億五千

萬美元的貨物。

這項措施是美

國政府對古巴

採取的又一項

經濟封鎖措施。

據此間外交界

消息，美國政府

將禁止向古巴輸

入價值一億五千

萬美元的貨物。

這項措施是美

國政府對古巴

採取的又一項

經濟封鎖措施。

據此間外交界

消息，美國政府

將禁止向古巴輸

入價值一億五千

萬美元的貨物。

這項措施是美

國政府對古巴

採取的又一項

經濟封鎖措施。

據此間外交界

消息，美國政府

將禁止向古巴輸

入價值一億五千

萬美元的貨物。

這項措施是美

國政府對古巴

採取的又一項

經濟封鎖措施。

## 「船客到聲鐘半夜」

基全譯

「船客到聲鐘半夜」

「船客到聲鐘半夜」

「船客到聲鐘半夜」

「船客到聲鐘半夜」

「船客到聲鐘半夜」

「船客到聲鐘半夜」

「船客到聲鐘半夜」

「船客到聲鐘半夜」

「船客到聲鐘半夜」

「船客到聲鐘半夜」

「船客到聲鐘半夜」

「船客到聲鐘半夜」

「船客到聲鐘半夜」

「船客到聲鐘半夜」

「船客到聲鐘半夜」

「船客到聲鐘半夜」

「船客到聲鐘半夜」

「船客到聲鐘半夜」

「船客到聲鐘半夜」

「船客到聲鐘半夜」

「船客到聲鐘半夜」

「船客到聲鐘半夜」

「船客到聲鐘半夜」

「船客到聲鐘半夜」

「船客到聲鐘半夜」

「船客到聲鐘半夜」

「船客到聲鐘半夜」

「船客到聲鐘半夜」

「船客到聲鐘半夜」

「船客到聲鐘半夜」

「船客到聲鐘半夜」

「船客到聲鐘半夜」

「船客到聲鐘半夜」

「船客到聲鐘半夜」

「船客到聲鐘半夜」

「船客到聲鐘半夜」

「船客到聲鐘半夜」

「船客到聲鐘半夜」

「船客到聲鐘半夜」

「船客到聲鐘半夜」

「船客到聲鐘半夜」

「船客到聲鐘半夜」

「船客到聲鐘半夜」

「船客到聲鐘半夜」

「船客到聲鐘半夜」

「船客到聲鐘半夜」

「船客到聲鐘半夜」

「船客到聲鐘半夜」

「船客到聲鐘半夜」

「船客到聲鐘半夜」

「船客到聲鐘半夜」

「船客到聲鐘半夜」

「船客到聲鐘半夜」

「船客到聲鐘半夜」

「船客到聲鐘半夜」

「船客到聲鐘半夜」

「船客到聲鐘半夜」

「船客到聲鐘半夜」

「船客到聲鐘半夜」

「船客到聲鐘半夜」

「船客到聲鐘半夜」

「船客到聲鐘半夜」

「船客到聲鐘半夜」

「船客到聲鐘半夜」

「船客到聲鐘半夜」

「船客到聲鐘半夜」

「船客到聲鐘半夜」

「船客到聲鐘半夜」

「船客到聲鐘半夜」

「船客到聲鐘半夜」

「船客到聲鐘半夜」

「船客到聲鐘半夜」

「船客到聲鐘半夜」

「船客到聲鐘半夜」

「船客到聲鐘半夜」

「船客到聲鐘半夜」

「船客到聲鐘半夜」

「船客到聲鐘半夜」

「船客到聲鐘半夜」

「船客到聲鐘半夜」

「船客到聲鐘半夜」

「船客到聲鐘半夜」

「船客到聲鐘半夜」

「船客到聲鐘半夜」

## 修辭

百修

修辭

修辭

修辭

修辭

修辭

修辭

修辭

修辭

修辭

修辭

修辭

修辭

修辭

修辭

修辭

修辭

修辭

修辭

修辭

修辭

修辭

修辭

修辭

修辭

修辭

修辭

修辭

修辭

修辭

修辭

修辭

修辭

修辭

修辭

修辭

修辭

修辭

修辭

修辭

修辭

修辭

修辭

修辭

修辭

修辭

修辭

修辭

修辭

修辭

修辭

修辭

修辭

修辭

修辭

修辭

修辭

修辭

修辭

修辭

修辭

修辭

修辭

修辭

修辭

修辭

修辭

修辭

修辭

修辭

修辭

修辭

修辭

修辭

修辭

修辭

修辭

修辭

修辭

修辭

修辭

修辭

修辭

修辭

修辭

## 在艷情閨情的帷幕後面

從陸游兩首小詞談起

湯高才

在艷情閨情的帷幕後面

在艷情閨情的帷幕後面

在艷情閨情的帷幕後面

在艷情閨情的帷幕後面

在艷情閨情的帷幕後面

在艷情閨情的帷幕後面

在艷情閨情的帷幕後面

在艷情閨情的帷幕後面

在艷情閨情的帷幕後面

在艷情閨情的帷幕後面

在艷情閨情的帷幕後面

在艷情閨情的帷幕後面

在艷情閨情的帷幕後面

在艷情閨情的帷幕後面

在艷情閨情的帷幕後面

在艷情閨情的帷幕後面

在艷情閨情的帷幕後面

在艷情閨情的帷幕後面

在艷情閨情的帷幕後面

在艷情閨情的帷幕後面

在艷情閨情的帷幕後面

在艷情閨情的帷幕後面

在艷情閨情的帷幕後面

在艷情閨情的帷幕後面

在艷情閨情的帷幕後面

在艷情閨情的帷幕後面

在艷情閨情的帷幕後面

在艷情閨情的帷幕後面

在艷情閨情的帷幕後面

在艷情閨情的帷幕後面

在艷情閨情的帷幕後面

在艷情閨情的帷幕後面

在艷情閨情的帷幕後面

在艷情閨情的帷幕後面

在艷情閨情的帷幕後面

在艷情閨情的帷幕後面

在艷情閨情的帷幕後面

在艷情閨情的帷幕後面

在艷情閨情的帷幕後面

在艷情閨情的帷幕後面

在艷情閨情的帷幕後面

在艷情閨情的帷幕後面

在艷情閨情的帷幕後面

在艷情閨情的帷幕後面

在艷情閨情的帷幕後面

在艷情閨情的帷幕後面

在艷情閨情的帷幕後面

在艷情閨情的帷幕後面

在艷情閨情的帷幕後面

在艷情閨情的帷幕後面

在艷情閨情的帷幕後面

在艷情閨情的帷幕後面

在艷情閨情的帷幕後面

在艷情閨情的帷幕後面

在艷情閨情的帷幕後面

在艷情閨情的帷幕後面

在艷情閨情的帷幕後面

在艷情閨情的帷幕後面

在艷情閨情的帷幕後面

在艷情閨情的帷幕後面

在艷情閨情的帷幕後面

在艷情閨情的帷幕後面

在艷情閨情的帷幕後面

在艷情閨情的帷幕後面

在艷情閨情的帷幕後面

在艷情閨情的帷幕後面

在艷情閨情的帷幕後面

在艷情閨情的帷幕後面

在艷情閨情的帷幕後面

在艷情閨情的帷幕後面

在艷情閨情的帷幕後面

在艷情閨情的帷幕後面

在艷情閨情的帷幕後面

在艷情閨情的